

BULETINUL AGRICOL

AL CAMEREI DE AGRICULTURĂ A JUDEȚULUI ARAD

STRADA GH. POPA No. 4.

Apare la 1 și 15 a lunel.

Redacția și Administrația:
Arad, Str. Gh. Popa No. 4.
Palatul Domeniilor

Redactor responsabil:
Ing. Agr. Insp. NICOLAE POPESCU
Secretarul Camerei de Agricultură

Abonamente:
Pentru județul Arad pe un an Lei 50.—
Pentru alte județe pe un an „ 200.—

IMPORTANT!

Sămănați porumb de soiu timpuriu.

Având în vedere că timpul ploios împiedecă sămănatul porumbului, Camera de Agricultură s'a îngrijit de o cantitate de semăntă de porumb soiu timpuriu, care-l pune la dispoziția agricultorilor în schimb adecă contra 110 kgr. porumb de al său curățit, sănătos, fiecare agricultor amator primește 100 kgr. porumb de semăntă timpuriu.

Sfătuim pe cei interesați să grăbească a-și scoate dela Cameră cantitatea necesară de porumb.

DIRECȚIUNEA.

CUPRINSUL:

	Pag.		Pag.
1. Darea de seamă: Introducere, Membri Camerei, Personalul Camerei, Biroul, Arhiva, Registrare.	2—3	Educația agricolă la sate, Cursuri, Conferințe, Publicațiuni, Propagandă, Expoziții, Subvențiuni,	9—10
Acțiunea agricolă: Lucrarea pământului, Semănțe selecționate, Stațiuni de curățirea semințelor, Câmpuri de încercare și demonstrative, Laborator, Îngrășăminte, Mașini agricole și unelte, Sfoară Manila, Insecticide, Stațiuni meteorologice	3—5	Situația financiară și bugetară, Încheiere	10—21
Pomicultură	5	2. Meteorizarea animalelor. (umflarea pântecelor vitelor în urma îngrădădurei gazelor.	22
Viticultură.	6	3. Combaterea moliilor strugurilor (Cochylisul și Eudemisul)	22
Acțiunea zootehnică: Procurarea animalelor de reproducție cu ajutorul Camerei, Aranjarea târgurilor pe plase, Stațiuni de montă, cu tauri proprii ai Camerei cu armăsarii Statului, Combaterea boalelor contagioase, Avicultura, Apicultura	6—8	4. Păduchii de frunze.	23
Silvicultura.	8	5. Ce trebuie să aibă în vedere un agricultor să ajungă la o mai bună stare economică.	23
		6. Ziua laptelui	25
		7. Apel către apicultorii din județul Arad.	27
		8. Mutarea stupilor primitivi în sistematici (transvazare)	29
		9. Combaterea moliilor la struguri (Cochylisul și Eudemisul)	31

Darea de seamă

pe anul 1932 inclusive 31 Martie 1933 pentru adunarea generală convocată pe 23 Maiu a. c.

Domnilor Membri,

V'am invitat la Adunarea Generală ca în cuvinte scurte să Vă raportăm despre activitatea ce Camera de Agricultură a depus în decursul anului 1932 până la 31 Martie 1933. Zicem în cuvinte scurte fiindcă o dare de seamă mai detaliată, de astădată nu am putut să Vă înaintăm, nu pentru că nu am avea la dispozițiune material îndeajuns, pentru prelucrat ei, pentru că am fost împiedecați din cauza timpului scurt, dela încheiere până la Adunarea generală, precum și fiindcă în mijlocul acțiunilor în curs, suntem aglomerați mult cu lucrările curente, foarte urgente.

O dare de seamă mai amplă intenționează biroul Camerei să scoată cu aprobarea Adunării Generale în decursul anului crt., în care vor fi descrise pe larg toate acțiunile ce au fost inițiate și duse la bun sfârșit de către instituțiunea noastră.

Cu această ocaziune Vi se va prezenta pentru aprobare odată cu raportul de sus și lucrările de încheierea gestiunii pe anul 1932 până la 31 Martie 1933.

Domnilor Membri,

O știm cu toții că zilele în cari trăim sunt stăpânite de o criză economico-financiară foarte pronunțată. Luptă cu greutate și este amenințat capitalul, precum luptă cu greutate și forțele de producție, fie aceste din orice ramură economică. Motivele acestei decadențe prăpăstioase în viața noastră economico-financiară, ca toată lumea, suntem nevoiți a-le căuta și noi în urmările firești ale războiului mondial, care, precum în alte domenii de viață publică așa și în bresla noastră, a lăsat urme foarte greu reparabile.

Sufere sub presiunea împrejurărilor vitrege de azi, industria, comerțul, dar suferă și agricultura, care prin felul ei de a-se înșira între

forțele de producție, este ramura cea mai mult apăsată din cauza crizei sub care vegetăm.

Acest fapt constatat ne este prea bine cunoscut și nouă și întocmai din acest motiv pornind, în calitatea noastră de cea mai importantă reprezentantă a plugăriei, trebuie să căutăm mijloacele corespunzătoare ca agricultorul să fie cârmuit după noul concepții, să-și poată asigura un venit din gospodăria sa chiar la prețurile scăzute de azi. O știm că, trebuie să i-se dea agricultorului nostru școala cuvenită pentru a-se adapta situației economice actuale adecă: să producă mult, fără să majoreze cheltuielile de producție actuale, și bun, pentru ca cumpărătorul să-l ofere prețul corespunzător pe produsul său când îl va prezenta pe piață.

Edificați pe aceste baze de pornire am înjghebat programul de lucru, în urma căruia ne-am desfășurat activitatea noastră care este descrisă pe scurt după cum urmează:

Camera este compusă din 49 membri din care 30 membri sunt aleși de colegiul electoral, oșebit de Prefectul Județului 9 membri sunt aleși din consiliul județean, 6 membri de drept, confirmați de către Ministerul Agriculturii și Domeniilor și 3 membri coopțați.

Membrii aleși de colegiu electoral:

Dr. Iustin Marșieu, Arad; Pavel Bogdan, Iosășel; Constantin Imbroane, Pecica; Petru Perva, Buteni; Aron Zopota, Răpsig; Ioan Burza, Pâncota; Ing. agr. Insp. Gl. Fabiu Toma, Semlac; Nicolae Morar, Nădlac; Iuliu Groșoreanu, Gașă; Luca Raicu, Arad; Dr. Iulian Borneas, Arad; Ioan Chera, Arad; Dimitrie Muscan, Socodor; Gheorghe Brădean, Curtici; Maior A. Birtolon, Conop; Dr. Emil Micloși, Arad; Simion Mârza, Miniș; Ioan Leric, Dumbravița; Ioan Memetea, Chișineu-Criș; Col. Traian Muțiu, Arad; Ladislau Purgly, Șofronea; Dr. Boros Beni, Gurahonț; Ștefan Harsanyi,

Rovine; Dr. Coloman Konopi, Odvoș; Paul Alföldi, Arad; Petru Michelbach, Guttentbrun; Dr. Francisc Neff, Aradul-Nou; Iacob Szilbereisz, Sântana; Francisc Friedrich, Aradul-Nou; Iosif Spanier, Sagul.

Membrii aleși din Consiliul județean:

Osebit de dl. Dr. Augustin Lazar, Prefect Jud; Torsan Vasilie, Șiclău; Budiu Pavel, Comlăuș; Dușan Ioan, Poienari; Vorțan Mihai, Covăsint; Morariu Iosif, Petriș; Daranyi Ioan, Arad; Ioan Friedrich, Aradul-Nou; Dr. Voștină Vasilie, Ineu și Dr. Cozman Gheorghe, Arad-Gai.

Membrii de drept:

Ing. Agr. Insp. Nicolae Popescu, Directorul Serviciului Agricol județean, Arad; David Popoviciu, Primmedicul veterinar al orașului Arad; Dimitrie Magoș, Șeful Ocolului Silvic, Pauliș; Vasilie Juncu, Directorul Școalei de Viticultură, Miniș; Nicolae Gârneață, Directorul Școalei de Agricultură, Rovine; Carol Staniloiu, Administratorul Fermei Ceala.

Membrii cooptați:

Dr. Mihai Mărcuș, Arad; General Alexandru Vlad, Arad. Nicolae Adam, Sănnicolaul Mic;

Biroul Camerei este compus din:

1 secretar, 1 conferențiar, 1 funcționar administrativ, 1 contabil, 1 casier, 1 dactilografă, 1 camerist ca personal bugetar, 1 grădinar, 1 șofer și 1 logofăt ca personal diurnist.

În decursul anului trecut de gestiune circulația arhivei la registrul de intrare a fost de 7114 adrese; la eșire de 19.104 adrese.

Convorbiri telefonice am avut 1456. Circulația caserlei a fost în decursul anului Lei 49 228.009.— (iar a jurnalului Lei 104.847.756).

Am avut 2 ședințe plenare, cu care ocaziune s'au adus 13 hotărâri. Consiliul de Administrație a ținut 10 ședințe aducând hotărâre asupra a 197 chestiuni. Până la încheierea anului, toate actele au fost rezolvate ce au intrat laregistrare.

Acțiunea agricolă.

Spre a putea adjuceca din punct de vedere agricol activitatea Camerei, care întot-

deauna și acum s-a acomodat împrejurărilor locale, variate și schimbate după oscilațiunile situațiilor economice să vedem pe scurt situația ce a fost și biroul Camerei cum și-a îndeplinit misiunea. După o iarnă grea și foarte lungă, întâi inundațiile, apoi seceta și rugina a bătuit județul întreg, atrăgând consecințe dezastruoase după sine, făcând aproape imposibil lucrarea și pregătirea pământului la timp, micșorând în toate regiunile în mod considerabil recoltele cerealelor atât cantitativ cât și calitativ, iar în unele regiuni de pildă în Luncă, nimicind grâul în așa măsură (cum știm cu toții) că nici semânța nu s'a putut scoate. În aceste vremuri de restriște Camera a fost la înălțimea chemării sale. Porumbul și grâul fiind plantele principale, la aceste două s'a dat o deosebită atențiune. În Valea Mureșului și în toate comunele bătuite de inundații unde plugarii au fost întârziați cu semănatul s'a distribuit gratuit și cu preț foarte redus semânță de porumb cu bob mic și cu vegetație scurtă, iar pentru înlocuirea semănăturilor stricate și nimicite de apă s'au dat cantități considerabile de semințe de sfecle de nutreț, mohor și melu, etc. Astfel dând posibilitate că și plugarii mai săraci și-au putut semăna pământul. Pe lângă propagarea semănelor selecționate am înființat 44 stațiuni de curețirea cu triore și 2 stațiuni cu 2 selectoare mari.

În decursul anului din magazinele Camerei au fost distribuite agricultorilor următoarele cantități de semințe :

Grâu selecționat	67	vagoane	9021	kgr.
Orz	5	"	5426	"
Ovăz	11	"	4289	"
Porumb	6	"	3620	"
Măzăriche	9	"	8298	"
Lucernă	1	"	1878	"
Trifoi			9559	"
Orz de toamnă		"	5000	"
Câneapă			4369	"
Mei			2200	"
Sfecle de nutreț zaharoza	1	"	0625	"
Mazere			100	"
Fasole			3295	"
Iarbă Sudan			2210	"

Mac		326	"
Mohor	3	"	1141
Floarea soarelui		48	"

În privința grâului spre a fi orientat de situația adevărată, specialiștii Camerei au cuterat toate comunele din regiunile cultivate de grâu, au constatat și au semnalat la timp invazia ruginii, încă atunci când nimenia nu și-a dat seama de pericol, au îndrumat cultivatorii prin publicații trimise și afișate la toate primăriile din județ și prin sfaturi date la fața locului i-a îndemnat să facă secerișul în pârghă, împiedecând astfel în parte sbârcitul boabelor și prin aceasta deprecierea calității grâului. După deslănțuirea dezastrului Camera a căutat prin toate mijloacele posibile a remedia și a atenua pagubele cauzate de rugină prin următoarele măsuri:

Concomitent cu examinarea culturilor de grâu în picioare și cu examinări fizice făcute de Serviciul tehnic în laboratorul Camerei, s'au executat numeroase analize și încercări, pe baza cărora am putut da indicațiuni sigure; așa s'a stabilit că grâul cu greutatea Hlitră inferioară de 60—70 kgr. în cazul când este bine curățit, liber de burueni, are facultatea de germinație bună și dacă este semănată la timp poate fi și, trebuie întrebuințată ca semânță, deci am sfătuit și insistat pe lângă plugarii descurajați să nu cumpere semânță necunoscută străină ci mai bine să se folosească de grâul propriu. Totdeodată am distribuit pe un preț redus peste 30 vagoane grâu ameliorat B. 1201. Din acest soi rezistent avem însemănat în județ cca. 10.000—15.000 jugh. cad. Avem de relevat că între toate acțiunile Camerei, cea referitoare la grâu a dat rezultatele cele mai strălucite.

Îndată după înființarea Camerei Agricole deja în toamna anului 1927 preocuparea noastră principală a fost găsirea soiului celui mai corespunzător, în care scop am înființat o rețea de câmpuri demonstrative în tot județul. Având în vedere încercările făcute pe teren, observațiile făcute de mai mulți agricultori practici, având în vedere analizele din laboratorul Camerei, putem spune fără exagerare că în linia de B. 1201 posedăm un grâu corespunzător

tuturor cerințelor, deoarece având pai tare este rezistent față de cădere, destul de productiv, conține gluten cantitativ și calitativ foarte bun și în fine este unul dintre cele mai rezistente grâne pe lume față de rugină, cum s'a dovedit în vara anului trecut și la noi, când toți agricultorii cari au avut acest soi au recoltat 8—12 măji la jugh. grâu de greutate Hl. 77—82 kgr. cu gluten mult și de calitate superioară. Dacă toți ar fi avut acest grâu, recolta întregului județ ar fi fost salvată. Celelalte soiuri ameliorate, afară de Odvoș Nr. 241 n-au fost rezistente față de rugină astfel în viitor numai aceste două soiuri adică B. 1201 și O. 241, ultimul creat de recunoscutul nostru membru specialist Dl. Dr. Coloman Konopi, vor fi răspândite și vom insista ca în regiunile cultivate de grâu toți agricultorii mici și mari să cultive numai aceste linii de grâu, cari prin însușirile lor ne asigură recolte constante și calitativ superioare fiind deobște cunoscut că în vederea exportului numai cu produse de calitate putem ține piept concurenței.

Avem de amintit că Camera nu va considera complect terminată acțiunea ei în privința găsirii soiului celui mai bun, deci va continua și pe mai departe câmpurile cu culturi comparative. În complectarea acțiunii pentru distribuirea grâului de calitate, Camera, prin laboratorul ei a întocmit cadastrul grâului din județ și a executat peste 400 examinări fizice și analize de gluten cari toate au confirmat îndiscutabil cele relatate de până acum. Laboratorul Camerei a fost un prețios ajutor în privința deslegării chestiunilor dubioase și combaterea credințelor greșite. Așa prin analizele grânelor am dovedit că grâul din recolta trecută deși numai cu 60 kgr.-per. Hl. totuși este bun pentru însemnare căci toate probele au avut peste 95% facultate de germinație. Laboratorul a efectuat afară de 140 examinări de germinație și puterea de străbateră și 700 analize de gluten, o serie de încercări pentru a determina care sunt regiunile producătoare de grâu de calitate superioară și cari dau grâu impropriu pentru export. A efectuat altă serie de 72 încercări pentru a stabili calitatea glutenului al diferite-

lor soiuri ameliorate ce se cultivă în județ. În fine laboratorul a făcut 20 analize de pământ pentru stabilirea acidității solului. Lucrările terminate urmează să fie publicate în Buletinul Camerei.

Pelângă propagarea semăntelor selecționate etc., am avut grije de răspândirea tuturor mijloacelor ce stau în legătură cu cultura rațională a plantelor, în a cărei privință au fost redactate și distribuite publicații de călăuză agricultorilor. Am luat contactul și încheiat angajament convenabil cu fabricile renumite, pentru îngrășăminte chimice, pentru prășitoare sămănătoare, pluguri de prima calitate, grăpi, scarificatoare, etc.

Mașini și unelte agricole distribuite cu reducere în decursul anului trecut.

Grape pentru livezi	2 bucăți
Scarificatoare	3 "
Mașini pt. împrăștiat îngrășăminte	2 "
Sămănători în rânduri	5 "
Sămănători în rânduri combinate cu împrăștiitoare de gunoi artificial	8 "
Mașini combinate pt. sămănat porumb	14 "
Mașini pentru sămănat trifoi	7 "
Secerătoare simple	1 "
Coase	15 "
Vânturătoare	1 "
Trioare	3 "
Selectoare	2 "
Tocătoare pt. sfeclă	1 "
Pluguri cu 2 brezde	250 "
" " 1 "	179 "
Prășitoare de porumb	16 "
Capuri de plug	72 "

În fine am procurat pentru aprovizionarea agricultorilor 20000 Kgr. sfoara Manilla necesară secerătoarelor. Toate aceste au fost socotite cu preț foarte redus în așa fel că fiecare agricultor și-a putut cumpăra uneltele necesare pentru gospodăria sa.

Foarte importantă preocupare ne-a fost să propagăm cu stăruință combaterea bolilor vegetale și animale dintre plante, în interesul căreia am pus la dispoziția oamenilor preparate pentru tratament: Vitriolină, Arzol, Clor-Barium, Urania-Grün etc.

Stațiuni meteorologice.

Camera de Agricultură a înființat în 18 părți diferite ale județului stațiuni meteorologice așezate pe la agricultorii mai de seamă cu scopul ca primind buletinele să aibă posibilitatea a se orienta în mod precis asupra precipitațiilor, temperaturii și mișcărilor aeriene, înregistrate. Datele adunate ne sunt de mare folos la întocmirea planurilor de activitate viitoare, precum le întrebuițăm și la întregirea statisticei noastre pentru rapoarte, dare de seamă etc.

Pomicultura.

În anul trecut am distribuit următoarele cantități de pomi fructiferi, pueți diverși, salcâmi, duzi și semințe:

Meri	3097, buc.
Peri	548. "
Pruni	3773. "
Cireși	1743. "
Perseci	1162. "
Nuci	320. "
Ringloți	678. "
Vișini	253. "
Caisi	1663. "
Salcâmi :	12540. "
Duzi	4612. "
Pueți diverși	82000. "

Semințe:

Mere	12. kgr.
Pere	5. "
Mahaleb	6. "
Myrabolan	23. "
Migdale	15. "
Nuci	729. "

Avem 10 pepiniere de pomi fructiferi în care se pregătește an de an materialul necesar pentru distribuire. Scopul principal este ca încetul cu încetul să stăruim a reduce numărul mare de varietăți, propagând mai bine soiuri puține dar alese, fapt ce este foarte de folos și bine venit și din punct de vedere al comercializării recoltelor.

În anul trecut am distribuit din stocul ce aveam 25.000 pueți pentru înființarea școalelor pomologice comunale. Această parte a ac-

țiunei noastre pomologice o continuăm deja de al 4-lea an. Am încercat primaară cu foarte multe școli, din care însă, abea câteva au depus muncă serioasă și satisfăcătoare în această privință. Din aceste prepinieri reușite au fost distribuiți pomi frumoși cu coroană sătenilor.

Ne-a dat multă spargere de cap și invazia insectelor și a boalelor criptogamice, în culturile întinse de pomi. Pentruca munca depusă în aceasta privință să-și aducă roadele ei cuvenite, deja de timpuriu în luna Februarie am solicitat Prefecturii Județului să indrume Primăriile comunale ca să ia măsuri severe față de sătenii neglijenți cari nu se supun ordinelor date și nu-și curăță pomii din grădină sau livezi, de omizi.

Imediat la sfârșitul iernei am lansat o publicație detaliată prin toate comunele, care am afișat-o în mai multe locuri în sat, prin care am dat explicații pomicultorilor ce au de făcut pentru a-și salva recolta de fructe. În legătură cu aceasta stăruință a Camerei am înființat și însărcinat echipele noastre volante să se deplaseze în județ, umblând din comună în comună unde cu ajutorul aparatelor și medicamentelor s-au făcut demonstrații practice pe teren, înaintea oamenilor adunați. Cu aceea ocaziune s-au dat deslușiri, cum trebuie făcută soluția pentru stropire și cum se manipulează aparatele și în fine edificând publicul asistent și asupra epocii potrivite când este mai conștient să se facă stropirea.

Preparatele în cea mai mare parte au fost făcute de noi, ca prin aceasta să putem scădea din prețul lor de cumpărare. Astfel o cantitate însemnată a fost cumpărată și folosită din cleu și brâu de hârtie, din Urania Grün, Dendrin, Neodendrin ultimele trei medicamente cumpărându-le și noi dela fabrică.

Viticultura.

În vastul complex al acțiunilor ce am pornit pentru promovarea în general al agriculturii din județul Arad, în anul 1932, am înrolat și acțiunea noastră viticolă, prin care cu sacrificarea alocației bugetare am putut să procurăm și să distribuim între agricultori 10 vagoane

sulfat de cupru cu preț redus de 1350 per kgr.

Distribuirea sulfatului de cupru, una dintre cele mai bine reușite acțiuni ale Camerei cu a cărei rezultat trebuie să ne mândrim, de vreme ce în toată țara a fost unica, — fiindcă la nici o Cameră nu s'a mai pomenit de astfel de sprijin dat podgorenților — a fost cu mare bucurie primită din toate părțile podgoriei, în special considerând vremurile critice de azi, când oamenii din cauza prețului de speculă de pe piață au voit să neglijeze cu totul petecul de vie ce-l aveau, fiindcă și așa venitul de batjocură, ce-l primește în urma sacrificiilor aduse și a riscului mare, nu acoperă de loc erogațiunile prestate. În felul ca mai sus ne-am îngrijit ca podgorenii să primească cu preț redus și cantitatea de raffie extra-extra-Mayunga cu 38.50 Lei per kgr. Pentru propagarea combaterii bolilor și insectelor vătămătoare viilor s'au aranjat o serie de conferințe în podgorie, cu care ocaziune conferențarii Camerei, prin explicații practice, ușor de înțeles de fiecare viticultor, au expus metodele mai simple, mai eficiente și mai eficace pentru tratarea viei, contra manei contra oidiumului și contra cochylisului și eudemisului, cari prin invadarea lor peste podgorie au amenințat toată recolta de struguri. În acest scop am dat podgorienilor preparatul „Urania-Grün“. Tot cu aceleași ocazii au fost date îndrumări folositoare și în privința vinificației.

Acțiunea zootehnică.

Programul de muncă a fost desfășurat de către Camera de Agricultură cu aceeași intensitate și în privința zootehniei. Județul Arad fiind unul dintre cele mai principale regiuni, crescătoare de animale, am năzuit ca prin sacrificiile aduse să ajungem la maximul posibil ca rezultat. În anul trecut am organizat obișnuitele târguri de animale de reproducție în Arad, Aradul-Nou, Chișineu-Criș, Buteni, Pâncota, Cermei și Bârzava, la care invitând crescătorii să prezinte exemplarele admise, comunele și composesoratele au putut să-și aleagă

materialul necesar de calitate și pe preț relativ redus. Cumpărările au fost subvenționate din bugetul Camerei, votându-se sprijin mai mare sau mai redus, după puterile materiale și situația fiecărei comuni aparte.

Regiunile din județ cărora — având o creștere mai avansată de vite — le lipsesc reproducători de sânge pur și sânge proaspăt, Camera le-a ajutat să-și aducă material din cele mai renumite crescători din țară, pentru care, pe lângă subvenția acordată a suportat și spesele de transport dela târg la destinație.

În decursul gestiunii 1932 au fost cumpărați în târgurile aranjate pe plase:

278 tauri
20 armăsari
147 vieri
10 berbeci
1 vacă

la a căror cumpărare Camera a contribuit cu ajutor de Lei 911.771 în total.

Avem în județ 41 stațiuni cu 90 armăsari ai Statului și 28 stațiuni cu 51 armăsari particulari autorizați. La susținerea stațiilor cu armăsarii Statului Camera a contribuit cu acoperirea speselor de transport pe C. F. R. în suma totală de Lei 363.068.

Creșterea vitelor în regiunea săracă de munte a fost încurajată din partea noastră prin stațiunile de montă proprii 16 la număr cu taurii noștri și 4 la număr cu armăsarii Statului. Aceste stațiuni de montă au fost suportate din bugetul nostru, pentru ca locuitorii să fie puși în situația de a-și intensifica creșterea animalelor; cea mai importantă ramură de care le este legată strâns existența.

În decursul anului trecut am avut de luptat și contra boalelor lipicioase la vite. În aceasta privință am sacrificat sume însemnate din bugetul ce aveam, căutând prin toate mijloacele să prevenim orice pericol, sau să localizăm boala ce s'a ivit în unele locuri între vite. S'au vaccinat cu ajutorul Camerei 7000 vite în total.

În anul trecut am avut de combătut „Musca columbacă” relativ la a cărei aparență am atras atențiunea sătenilor din vreme. Am scos o publicația prin care în mod foarte amănunțit

am dat crescătorilor sfaturi de apărare, încă înainte de a fi sosit insecta la noi, când ni-se semnala că a invadat județele de la sudul țării.

Pagubele suferite de unii și alți agricultori se datorează numai neglijenței de care au dat dovadă cu acea ocaziune față de averea proprie, adică față de vitele lor.

În părțile mai de frunte ale județului, din punct de vedere al creșterii cabalinelor, au fost făcute pregătirile în vederea introducerii registrelor genealogice, Studbuchul și Herdbuchul.

În legătură cu activitatea zootehnică am propagat organizarea crescătorilor din punct de vedere al valorizării laptelui și produselor lui, stimulând populația pentru unificare în asociații pe comune sau pe centre, plănuită să activeze sub eghida și pe lângă protecția Camerei.

Avicultura.

În județul Arad avem următoarele soiuri de pasări și anume: „Rhode Island” și „Plymouth” la găini, „Peking” la rațe, „Emden” la găște, și Curci bronzate, cari au dovedit a fi mai potrivite pentru gospodăriile noastre dela sate.

Solurile aceste le-am repartizat pe anumite regiuni în județ cu scopul de a străbate posibil spre standardizare și în privința comerțului cu carne de pasări și a ouălor, după cum susținem acest sistem de a ne traduce în realitate activitatea noastră și pe alte terenuri indicate mai sus.

Răspândirea soiurilor de găini o facem parte prin distribuirea de loturi, familii de găini sau cocoș și în fine prin distribuirea ouălor pentru clocit.

În anul trecut am distribuit:

Cocoși ambele rase	492	buc.
Găini	378	„
Găște Emden	25	„
Rațe Peking	65	„
Curcani	18	„
Ouă de găină ambele soiuri	12306	„
„ „ rață Peking	4860	„
„ „ găște Emden	10	„

Prin munca depusă dearândul anilor am ajuns să ne putem bucura văzând în fiecare sâtuț pe străzi găini și cocoși de rasă pela oameni. Rezultatul muncii noastre l-am putut vedea cu ocazluna expoziției de pasări aranjată în Arad împreună cu Carierul, care a reușit foarte bine.

La expoziție a participat și Camera cu pavilionul ei separat în care afară de exemplarele expuse de găini, cocoși Rhode și Plymouth, Rațe Peking, Gâște Emden și Curci Bronzate, a aranjat o secție specială unde a așezat o serie completă de unelte practice demonstrative atc.

Rezultatul expoziției a fost foarte mult lăudat și din partea celor sosiți din alte regiuni ale țării și din străinătate, cărora le-a convenit mult obiectele și uneltele educative văzute în pavilionul Camerei.

În cazuri de boală Camera a venit în ajutorul crescătorilor cu medicamente și sfaturi publicate între locuitorii. În Buletin au fost și sunt rezervate coloane întregi pentru avicultură, unde specialiștii Camerei neîntrerupt în decursul anului au scris și propagat sfaturi de folos pentru îndrumarea corespunzătoare a celor cari se ocupă cu avicultura. S'au dat deslușiri și învățătură îndeajuns avicultorilor în privința creșterii propriu zisă, în privința apărării pasărilor contra boalelor contagioase, în privința hrănirii raționale și în fine în ceea ce privește valorizarea cărnei și a ouălor. S'a făcut propagandă vie în această privință și prin Revista avicolă, organ special cere apare sub controlul Camerei.

Apicultura.

În interesul propagării albinăritului rațional în anul trecut am aranjat afară de conferințele ținute și un curs apicol de 14 zile la Școala Viticolă Miniș. La acest curs, la apelul publicat în județ au participat o seamă de ascultători 35 în total, recrutați în cea mai mare parte dintre învățătorii și învățătoarele de Stat și afară de aceștia și din apicultorii doritori de a primi educație în bresla lor. La sfârșit cursul au prestat un examen de încheiere, iar

după terminare au plecat fiecare cu un stup (coșniță) model, întocmit de ei înșiși. Materialul de confecționare a fost pus în mod gratuit la dispoziția lor împreună cu instrumentele cari le-au stat la îndemână în atelierul Camerei aranjat special de durată cursului. La fel și speșele de întreținere au fost suportate de Cameră.

Cu aceea ocazluna a luat flință și Societatea Apicolă „Arădana” în care s'au înscris ca membri toți participanții. Societatea a fost înregistrată la Tribunal. S'a făcut o vie propagandă în județ cu scopul de a invita pe toți apicultorii să între în societate ca, adunați într'un mănunchiu să le fie ușurată valorizarea produselor.

În 25--26 Martie am aranjat în Arad în sala mare a Primăriei un curs de apicultură, la care am avut de conferențiar pe Dl. Profesor Al. Atanasiu Albină, încredințat din partea Uniunii Camerelor de Agricultură.

Silvicultura.

În interesul sprijinirii plantării sterilelor și fugitivelor de prin județ, Camera a pus la dispozițiunea Regiunii Silvice pepinaria proprie „Lupina” din Hălmagiu cu pueți ce se aflau plantați în număr de 1,500 000 — buc. La fel a pus tot pentru acest scop și tot Regiunii silvice și un teren de 1 Ha în pădurea Ceala. Plantările executate în diferite comune au fost încurajate din partea noastră prin acordare de premii.

Plantațiile subvenționate și sumele acordate de către Camera de Agricultură:

			pueți
Compos Urb.	Șoimoș	3 075 L. plantând	30.000 buc.
"	"	Arăneag 2.000 "	20.000 "
"	"	Măderat 2.000 "	72.700 "
"	"	Radna 3.000 "	120.000 "
"	"	Miniș 1.000 "	55 000 "
"	"	Mocioni 1.000 "	35.500 "
"	"	Julița 1.000 "	31.100 "
"	"	Roșia 2.000 "	60.000 "
Total 15.075 Lei			

Educația agricolă la sate.

Am realizat foarte frumoase progrese în decursul activității noastre e drept, însă cea mai bine reușită și lăudabilă acțiune a anului trecut, cu care într-adevăr ne putem mândri, este acțiunea de educație agricolă la sate.

Agricultorii noștri primesc acum de ani de-a rândul tot felul de semințe dela Cameră. Primesc unelte agricole și ascultă cu bucurie sfaturi, dar a se lăsa sub influența unei educații noi, unei ocărnuiri străină de concepțiile lor ce și le-au făurit în baza vieții practice îndelungate, ca lucrători ai pământului, aceasta a fost până la venirea noastră între ei cu totul imposibil. Nu primeau bucuroși sfaturi dela nimeni. Și ușor de închipuit, fiindcă până la pășirea noastră pe teren rar li sa întâmplat ca sfatul dat să fie sincer, altruist și corespunzător pentru remedierea durerilor lor.

De când s'a înființat Camera agricolă însă, oamenii obișnuindu-se cu activitatea noastră, ni-se adresau când după un sfat când după o deslușire de specialitate, iar azi în urma că suntem binecunoscuți de tume am ajuns ca la apelul nostru lansat pentru înscriere la cursurile agricole de iarnă să ne răspundă nu mai puțin decât peste 8630 săteni, setoși să asculte învățătura ce Camera o dă pentru binele lor propriu și a progresării gospodăriilor ce au.

Indemnați de numărul acesta foarte îmbucurător pentru noi, în decursul anului 1932 până la încheiere, adică până la 31 Martie 1933 am organizat și ținut 73 cursuri agricole de 7 și de 10 zile și am aranjat 162 conferințe.

Prelegerile au fost ținute de către specialiștii Camerei noastre, cari în decursul timpului cât a durat școala, s'au extins asupra tuturor ramurilor agriculturii, în special însă au dat deosebită importanță ca populația să fie perfect de bine edificată în ceea ce privește prevenirea sau combaterea bolilor contagioase la animale, bolilor criptogamice și insectele la plantele agricole, la pomicultură viticultură etc.

În cadrele planului analitic au fost atinse:

1. Criza agricolă și cauzele ei.
2. Rugina grâului și combaterea ei.

3. Creșterea și îngrășarea porcilor.
4. Despre îmbolnăvirea și sănătatea animalelor în general.
5. Primul ajutor pentru animalele în bolnăvite.
6. Bolile lipicioase și garanția în comerț cu animalele.
7. Vaccinările, serovaccinațiunile și tratamentul cu ser.
8. Lucrarea pământului.
9. Gunoii de grajd, îngrijirea și folosirea lui rațională.
10. Importanța seminței selecționate, alegerea ei.
11. Îngrijirea și recoltarea semănăturilor.
12. Creșterea animalelor și hrănirea lor rațională.
13. Tuberculoza umană, bolile venerice, combaterea lor.
14. Cultura plantelor furagere, trifoi, lucernă, mazărice și sfeclă.
15. Cultura porumbului.
16. Creșterea păsărilor.
17. Bolile vegetale și animale în pomi și viticultură și combaterea lor.
- 18. Viticultura rațională și vinificația.
19. Mulsul vacilor îngrijirea și prelucrarea laptelui și plasarea lui în comerț.
20. Constituția și cartea funduară.
21. Organizarea agricolă (asociații, cooperative).
22. Socoteli agricole.
23. Dușmanii plantelor și combaterea lor.
24. Cultura sfeclilor de zahăr.
25. Viața și nutrirea plantelor.
26. Hrănirea rațională a animalelor, după metoda O. Kellner.
27. Botanica, Chimia și meteorologia agricolă.
28. Importanța asolamentului (rotațiune).
29. Apicultură.
30. Convorbiri agricole.

Cursurile ne-au reușit foarte bine întrucât moși cu plete albe, cu feciorii și cu nepoții au venit să ne asculte, iar prelegerile au fost cercetate regulat de toți.

În sfârșit terminând examenul de încheiere cu care ocaziune ascultătorii au intrat în schimbări de păreri, în convorbiri agricole, cu conferențiarilor lor, Camera de Agricultură a distribuit participanților pe lângă certificate și reviste și cărți de specialitate.

Publicațiuni și propagandă.

Camera a scos în anul trecut 48.000 exemplare buletine, 22.350 buc. broșuri diverse, prin cari a căutat să propage în scris tot ceea ce este binevenit în interesul agriculturii.

Buletinul se expediază în mod gratuit la adresele: Membrilor Camerei, Prefectura Județului, Serviciul agricol județean cu toate regiunile sale, Preturile de plasă, Serviciilor Med. Vet. de plasă Protopopiatelor, Preoților, Primarilor comunali ca președinți ai Comitetelor Agricole locale, Președinți ai Composesoratorilor urbariale și ai Asociațiilor de pășunat, Casele Culturale, Școlilor primare de Stat și cursiștilor cari au participat la vre-un curs aranjat de Cameră în sezonul de iarnă, agricultorilor din județ cari au legătură directă cu Camera prin faptul că s'au angajat a înființa și executa pe pământul lor câmpuri comparative etc. și în fine se mai trimite la adresa alor 720 săteni din întreg județul din care o parte s'au angajat față de Cameră ca informatori agricoli, susținători de stațiuni meteorologice, stațiuni avicole de înmulțire, stupari de frunte, pomicultori etc. către cari ne-am adresat de a răspândi conținutul acestuia în cerc cât de larg, pentru ca toată lumea să tragă foloase în urma celor publicate.

Expoziții.

S'a aranjat:

Expoziție de cabaline	2
" " bovine	2
" " avicolă	2
Târguri cabaline, bovine, porcine . .	18

Subvenții și ajutoare.

S'au dat subvenții și ajutoare:

Comisiei pentru organizarea zilei laptelui	Lei 3.000
Stațiunii avicole Băneasa	10.000
Soc. pentru creșterea păsărilor „Carierul” Arad	10.000
Inspectoratul Agricol Timișoara	2.000
Soc. „Hopia” Timișoara	5.000
Asociației de pășunat Guttentbrunn	6.000
Augustin Butariu stud. med. vet. Ghioroc	3.000
Crescătorilor de vite	8.800
„Drumul Nou” București	50.000
Primăriilor, Asoc. de pășunat pt. reproducătorilor	911.770
Crescătorilor de păsări din județ	51.888
Total	1.061.458

Raport de prezentarea bugetului pe anul de gestiune 1932 | 33.

Situațiunea Financiară a Camerei de Agricultură a județului Arad

Camera noastră, ținând cont întotdeauna de programul ei bine stabilit, a știut să aleagă căile cele mai sigure prin care a dat puțință micilor agricultori, primăriilor, composesoratorilor, etc. din județul Arad, să-și desvolte și perfecționeze, în măsura posibilităților lor, agricultura cu toate ramurile ei de activitate: plugăritul, zootehnia (creșterea vitelor) pomicultura, viticultura, apicultura, avicultura, horticultura, etc.

Acțiunea mare și mutilaterală a Camerei noastre, în ciuda vremurilor critice în cari trăim, a avut rezultate din cele mai satisfăcătoare. Cu toată restricțiunea la care am fost siliți de dificultățile inerente încasărilor forțate prin lege, în vremuri atât de grele, deverul articolelor bugetare ale Camerei în exercițiul 1932 | 33, consfințește în cifre considerabile activitatea ei.

Chibzuința și spiritul de economie ce ne călăuzește, ca deviză sfântă, în conducerea acestei instituțiuni, ne-a dat putința să aducem la bun sfârșit, toate acțiunile mari: două campanii de primăvară și una de toamnă, fără a suferi un moment măcar, de lipsă de bani. Știind că și Statul se află în situații deficitare, am evitat să-l mai împovăram și noi cu solicitarea vre-unui sprijin bănesc, încât Camera noastră, prin conducătorii ei, gospodari desăvârșiți, a putut satisface — fără ezitare — tuturor obligațiilor în legătură cu acțiunile întreprinse, rezemându-se exclusiv, pe forțele ei proprii, concretizate în economiile chivernisite cu adevărată râvnă de gospodari, în anii de belșug din trecut.

Înainte de prezentarea Bilanțului pe exercițiul 1932 | 33 spre aprobare, dorim să remarcăm câteva cifre, foarte semnificative, care dovedesc buna gospodărie și chibzuiala în banul public.

În anul de gestiune 1932, prelungit cu trei luni până la 31 Martie 1933, Camera a încasat următoarele sume: Conform bilanțului de verificare..... Lei 4.137.023—
Din exercițiile închise „ 3.406.607—
Total Lei 7.543.630—

atingând astfel 59—60% din veniturile prevăzute în buget.

În schimb s'a cheltuit pentru diferite acțiuni curente pe exercițiul 1932 | 33..... Lei 6.304.082—
iar pentru anii precedenți adică:

1. Restituire pentru amortizarea împrumutului de 2.000.000 contractat de Cameră la Ministerul Agriculturii în 1931 pentru reproducători Lei 1.000.000—
2. Contribuțiuni la Tezaurul Public „ 603.701—1.603.701—
adică s'a cheltuit Total Lei 7.907.783—
Impunerea Camerei noastre la contribuția de Lei 2.880.000—
în folosul Tezaurului Public, sumă din care s'a plătit în exercițiul 1931 Lei 1.349.230—
și în exercițiul 1932 | 33..... „ 603.701—1.952.931—
rămânând de plată încă un rest în sumă totală de: Lei 927.069—

formează pentru Camera noastră o grea sarcină, care împiedică mult timp încă în viitor, augmentarea capitalului și rezervelor, care să ne asigure prosperitatea.

Pentru a evidenția activitatea generală a Camerei noastre în exercițiul 1932 | 33, remarcăm deverul jurnalului tuturor operațiunilor lichidate care însumează totalul de Lei 70.075.758— și deverul Cassei, care însumează în total..... Lei 24.751.860—

În fine, vă aducem la cunoștință că s'a ținut cu stricteță cont de prevederile bugetare, încât nici un articol n'a fost depășit la cheltuieli.

În baza acestora ne permitem a vă prezenta în întregime:
Bilanțul exercițiului 1932 | 33 cu toate anexele,
Balanța de Verificare,
Încheierea gestiunii per 31 Martie 1933,
și vă rugăm a ne da cuvenita descărcare.

Consiliul de Administrație.

BUGETUL

al Camerei de Agri-
dela 1 Ianuarie 1932,

Preşedinte
Dr. Justin Marsieu

Preşedinte
Dr. Justin Marsieu

PE ANUL 1932.

cultură a Județului Arad
până la 31 Martie 1933.

NUMIREA ARTICOLULUI DE CHELTUELI	Suma pro- pusă	Modificări	Bugetul aprobat	Deschideri de credite	Bugetul aprob. per. 31 Decembrie 1932	Majorat cu %	Bugetul pe data de 1 Ianuarie 1933	Deschideri de credite	Bugetul definitiv la 31 Martie 1933
Personal:									
Personal bugetar	844.404	235.320	609 084		609 084	152.271	761.355		761.355
Personal diurnist	126.000	20.584	105.416		105.416	26.354	131.770		131.770
Cheletueli de deplasare	347.000		347.000		347.000	86 750	433.750		433 750
Materiale:									
Cheletueli de administrație	474 200		474.200		474.200	118 550	592.750		592.750
Mobilier	15.000		15.000		15.000	3.750	18.750		18.750
Remize plătite	150 000	80.000	70.000	90.000	160 000	40.000	200.000		200.000
Acțiuni tehnice:									
Experiențe	100.000		100.000		100.000	25.000	125.000		125.000
Exper cu îngrășăminte	150.000		150.000		150.000	37.500	187.500		187.500
Cumpărare de mașini	300.000	150.000	150.000		150 000	37 500	187.500		187.500
Cumpărare de semințe	550.000		550.000	300.000	850.000	212.500	1.062.500		1.062.500
Premii de încurajare	60.000		60.000		60 000	15.000	75 500		75.000
Întreținerea de pepiniere	200.000		200.000		200 000	50.000	250.000		250.000
Combaterea boalelor cript.	80.000		80.000		80 000	20 000	100.000		100.000
Cumpărări de reproducători	650.000		650.000		650.000	162.500	812.500	187.500	1.000.000
Întrețin. staț. de reprod.	300 000		300 000		300 000	75.000	375.000		375 000
Combaterea episoțiilor	130 000		130.000		130 000	32.500	162.500		162.500
Examinarea și clas. reprod.	80 000		80.000		80.000	20.000	100 000		100.000
Angajamente de plată	50.000		50.000	70.000	120.000	30.000	150.000		150.000
Premii pt. plantații	30.000		30.000		30.000	7.500	37.500		37.500
Acțiuni culturale:									
Biblioteca	30.000		30.000	10.000	40.000	10 000	50.000		50 000
Muzeu permanent și educ. agric.	399.000		399.000		399.000	99.750	498.750		498.750
Participarea la Foaiă Uniunii	40 000		40 000		40.000	10.000	50 000		50.000
Cota cuvenită Uniunii	300.000	21.250	278.750		278.750	69.687	348.437		348 437
Fond gen. de deschidere de credite	607.396	330.846	278.550		806.550	201.750	1.008.188		820.688
Diverse		1.000 000	1.000.000						
	6.013.000	1.838.000	6.175.000	470.000	6.175 000	1.543.750	7.718.750	187.500	7.718.750

Secretar
Nicolae Popescu
Ing. Agr. Inspector.

Serviciului Contabilității:
Gheorghe Clobanu.

Balanța de verificare pe luna Martie 1933.

Numirea conturilor		Circulațiunea		Solduri	
		Debit	Credit	Debit	Credit
Cassa	1	24.751.860	24.476.149	275.711	
Bănci	2	14.333.965	11.857.487	2.476.478	
Mobilier	3	63.416		63.416	
Biblioteca	4	20.518		20.518	
Muzeul și Laboratorul Camerei	5	85.255		85.255	
Magazia și unelte	6	180.562		180.562	
Animale Proprii	7	223.285	15.690	207.595	
Mașini agricole	8	280.974	100.250	180.724	
Semințe selecționate (marfă)	9	936.565	1.245.313		308.748
Imprumut acordat comunelor	10	1.200.595	175.919	1.024.676	
Medicamente și preparate	11	18.725	6.160	12.565	
Diverși debitori	12	3.033.541	1.907.053	1.126.488	
Mașini agricole dela Minister	13	472.700	17.650	455.050	
Bilanț pe anul 1931	14	10.162.539	10.162.539		
Datoria Camerei către Minister	15	1.000.000	1.500.000		500.000
Mașini agricole dela Minister	16	17.650	472.700		455.050
Tezaur public pe anul 1931	17	603.701	528.803	74.898	
Fond pentru cumpărarea unui imobil	18		3.000.000		3.000.000
Fond de rezervă	19	400.000	400.000		
Fond de capital	20		573.036		573.036
Excedent	21		3.688.000		3.688.000
Salariile personalului bugetar	22	749.770		749.770	
Salariile personalului diurnist	23	125.832		125.832	
Cheltuieli de deplasare	24	433.658		433.658	
Cheltuieli de administrație	25	592.321		592.321	
Mobilier și diverse materiale	26	1.800		1.800	
Remize plătite de Cameră	27	192.236		192.236	
Expoziții pe județ	28	124.923		124.923	
Experiențe cu îngrășăminte chimice	29	161.069		161.069	
Cumpărare de mașini	30	151.374	250	151.124	
Cumpărare de semințe	31	4.174.602	3.126.112	1.048.490	
Premii de încurajare	32	85.568	33.680	51.888	
Întreținere de pepiniere	33	257.421	46.065	211.356	
Combaterea boalelor criptogamice	34	56.703	13.640	43.063	
Cumpărare de reproducători	35	972.271	60.500	911.771	
Întreținerea depozitelor de reprod.	36	374.760	11.692	363.068	
Combaterea epizootiilor	37	46.446		46.446	
Examinarea și clasarea reproducăt.	38	64.554		64.554	
Biblioteca și abonamente	39	49.610		49.610	
Muzeul Camerei și educație agricolă	40	498.746		498.746	
Participare la foaia de popularizare a Uni.	41	50.000		50.000	
Angajamente de plată	42	149.229		149.229	
Cota islazurilor comunale	43		2.645		2.645
Cota de 5% cuvenită Uniunii	44	280.524		280.524	
Adiționalele impozitului agricol	45		1.946.322		1.946.322
Exploatari proprii	46		51.779		51.779
Comision dela distrib. de mașini	47		217		217
Timbre zootehnice	48		1.809.739		1.809.739
Transport:		67.379.268	67.229.390	12.485.414	12.335.536

Numirea conturilor		Circulațiunea		Solduri	
		Debit	Credit	Debit	Credit
<u>Transport:</u>		67.379.268	67.229.390	12.485.414	12.335.536
Amenzi prevăzute de lege	50		16.500		16.500
Cota de 80% din cota fond. jud.	51		83.910		83.910
Diverse venituri neprevăzute	52		167.158		167.158
Venituri din fructificarea bonurilor	53		7.600		7.600
Venituri din examinarea reproducăt.	54		49.153		49.153
Piatră vânăță	55	1.481.707	1.481.707		
Sfoară Manilla	56	520.252	348.413	171.839	
Avansuri	57	115.000	115.000		
Garanții	64	168.102	168.102		
Coop. Inc. Centrala Coop. Imp. Exp.	71	10.165	8.825	1.340	
Subvenție la cump. de grâu	73	401.264	400.000	1.264	
		70.075.758	70.075.758	12.659.857	12.659.857

Arad, la 31 Martie 1933.

Secretarul Camerei:
Nicolae Popescu
Ing. Agr. Inspector.

Contabilul Camerei
Gh. Ciobanu

Important

Agricultori!

Curățiți-vă lanurile de grâu de firele de săcară, fiindcă grâul săcăreț nu are preț.

Direcțiunea.

A C T I V A

Bilanț general

Disponibilul.			
Casa în numărar:	275.711	—	
Depunerile la Bănci	2.476.478	—	2.752.189
Rămășițe de incasat.			
Impozit adițional agricol	2.770.364	—	
Cota fondului jud. și comunal	411.162	—	
Arenzile loturilor agricole	162.197	—	
Arenzile loturilor zootehnice	196.359	—	3.540.082
Diverși debitori.			
Imprumut acord. Comunelor pt. reproducători	1.024.676	—	
Imprumut pt. semințe, mașini	194.753	—	
Timbre zootehnice	200.885	—	1.420.314
Materiale spre desfacere.			
Mașini agricole	192.959	—	
Pomi fructiferi, pueți	113.365	—	
Semințe selecționate	261.321	—	
Sfoară manilla	171.839	—	
Medicamente și preparate	5.000	—	744.484
Inventar proprietatea Camerei.			
Mobilier	65.216	—	
Biblioteca	25.125	—	
Muzeul și laborator	167.929	—	
Magazia și uneltele agricole	180.562	—	
Animale proprii	42.000	—	480.832
Mărfuri în consemnație.			
Mașini dela Minist. Agric. și Dom.			455.050
			9.392.951

Președintele Camerei:
Dr. Iustin Marsieșu

Secretarul
Nicolae Popescu

PASIVA

Serv. contabilității
Gh. Clobanu

realizării bugetului de venituri

Secretarul
ss. *N. Popescu,*

T I U N E A

și cheltueli per 31 Martie 1933.

CHELTUELI

Art. No.	Denumirea articolului	Prevăzut	Cheltuit
CAP. II.			
A. Cheltueli Generale.			
Personal.			
2	Salariile personalului bugetar	761.355	749.770
3	Salariile personalului diurnist	131.770	125.832
4	Cheltueli de deplasare, diurne, etc.	433.750	433.658
Materiale.			
5	Cheltueli de administrație	592.750	592.321
6	Mobilier și div. obiecte de inventar	18.750	1.800
8	Remize plătite de Cameră pt. incasarea veniturilor	200.000	192.236
B. Acțiunea Tehnică.			
9	Expoziții pe județ	125.000	124.923
10	Experiențe cu îngrășăminte chimice	187.500	161.069
11	Cumpărare de mașini agricole	187.500	151.124
12	Cumpărare de semințe selecționate	1.062.500	1.048.490
13	Premii de încurajare	75.000	51.888
14	Întreținerea pepineriilor	250.000	211.356
15	Combaterea boalelor criptogamice	100.000	43.063
16	Cumpărare de reproducători	1.000.000	911.771
17	Întreținerea stațiunilor de reproducători	375.000	363.068
18	Combaterea epizotilor	162.500	46.446
19	Examinarea și clasarea reproducătorilor	100.000	64.554
23	Angajamente de plată	150.000	149.229
24	Premii de încurajare pt. plantarea terenurilor sterile	37.500	
b. Acțiunea culturală.			
20	Bibliotecă și abonamente la reviste	50.000	49.610
21	Muzeul permanent al Camerei	498.750	498.746
22	Participarea la foaia de popularizare a Uniunii Camerilor	50.000	50.000
25	C. Cota cuvenită Uniunii din Veniturile Camerilor conf. art. 86 din lege	348.437	280.524
26	D. Fond General pt. deschidere de credite	820.688	
27	Restituire de împrumuturi		1.000.000
28	Contribuții la Tezaurul Public		603.701
29	Piatră vântă		119.827
30	Sfoară Manila		171.839
31	Coop. Incas. Centr., Coop. Import-Export		1.340
32	Prime de încurajare la cumpărări de grâu de sămânță		401.264
	Sold numerar,		8.599.449
			2.752.189
			11.351.638

Camerei,
Ing. Agr. Inspector

Serv. Contabilității,
ss. Gh. Cioban

SITUAȚIUNEA CASSEI

pe ziua de 31 Martie 1933

Exercițiul 1 Ianuarie 1932 31 Martie 1933.

INTRĂRI	Lei	EȘIRI	Lei
Soldul în numerar aflat în cassa Camerei la 1 Ianuarie 1932	14.806—	Totalul eșirilor în numerar din cassa Camerei în cursul anului 1932—33 (1 Ianuarie 1932 — 31 Martie 1933)	24.476.149—
Totalul intrărilor în numerar în cassa Camerei în cursul anului 1932—33 (1 Ianuarie 1932—31 Martie 1933)	24.737.054—	Sold în numerar la 31 Martie 1933	275.711—
	24.751.860—		24.751.860—

Președintele Camerei,
ss. Dr. Iustin Marsieș

Secretarul Camerei,
ss. N. Popescu Ing. Agr. Insp.

Serv. Contabilității
ss. Gh. Cioban

Proces verbal.

Astăzi la 10, 11, 12, 13 Aprilie 1933,

Noi, Iuliu Caba Administrator Financiar al județului Arad, în calitate de președinte, Ioan Chera delegatul Camerei de Agricultură, desemnat de Adunarea Generală, întruniți în Comisiune de control, conform art. 42 din legea de Organizarea Camerilor de Agricultură, am procedat la verificarea gestiunii pe exercițiul 1932 și am constatat:

Că s'a încasat în decursul anului de gestiune 1932 dela 1 Ianuarie 1932 până la 31 Martie 1933, cu chitanța dela No. 1 până la 1709 în total suma de Lei 24.751.860.—

S'a plătit în decursul anului 1932, dela 1 Ianuarie 1932 până la 31 Martie 1933, cu ordinul de plată dela No. 1 până la No. 1846 în total suma de „ 24.476.149.—

Sold în numerar aflat în Cassă Lei 275.711.—

adică Două sute șaptezeci și cinci mii șaptezeci și zece Lei, care sumă este în consonanță cu soldul aflător în Cartea Mare Art. „Cassa” pag. 74 per 31 Martie 1933.

Acest sold este format din:

1. Recipisă la vedere eliberată de către Administrația Financiară din Arad, obvenită din Cota fondului județean și comunal cu No. 27538, Seria A. No. 14938 în suma de	Lei	257.984.—
2. Bancnote, Banca Națională 17 buc. de á 1000	„	17.000.—
3. Bancnotă, Banca Națională 1 „ de á 500	„	500.—
4. Numerar lichid	„	227.—
Total	Lei	275.711.—

Am constatat din registrele Camerei „Cartea Mare” Art. Bănci pagina No. 77 că dispune de un sold de Lei 2.476.478.— care se justifică astfel:

1. Livret la Banca Națională pt. Ct. virament	Lei	817.400.—
2. Recipisă la vedere Banca Națională No. 149	"	641.568 —
3. Recipisă la vedere Banca Națională No. 75	"	400 000.—
4. Banca Victoria Livret No. 44918	"	558.432.—
5. Banca Victoria sucursala Chișineu No. 6503	"	18 179.—
6. Banca Victoria sucursala Chișineu No. 6074	"	14 042.—
7. Banca Victoria sucursala Chișineu No. 6654	"	850.—
8. Banca Victoria sucursala Chișineu No. 6167	"	7.263.—
9. Banca Victoria sucursala Chișineu No. 6366	"	3.868.—
10. Banca Victoria sucursala Rovine No. 365	"	14 876.—
Total Lei		2.476 478.—

numerar de care dispune la Bănci Camera de Agricultură a județului Arad, pe ziua de 31 Martie 1933.

Au fost revidiate și controlate toate documentele de cassă, dimpreună cu actele justificative, pozițiile, de poziție, cu registru „jurnal” și „Cartea Mare” aflându-se în deplină ordine și întocmite în conformitate cu dispozițiunile din legea contabilității publice, cum și toate operațiunile din scriptele de contabilitate sunt ținute la zi.

S’au verificat de noi toate pozițiile de active și pasive în a cărei bază s’a întocmit „Bilanțul Camerei pe anul 1932” aprobate de către Consiliul de Administrație al Camerei în ședința din 8 Aprilie 1933 și s’a găsit în perfectă ordine.

S’a luat în examinare toate aricolele bugetare și s’a constatat de noi, că la nici un articol nu s’a trecut peste sume aprobate de Minister.

Se constată, că Președintele comisiei de Verificare cu adresa No. 86170 din 29 Martie 1933, a încunoștințat pe Dl J. Cruceanu Popescu Ing. Agronom Șeful Inspectoratului Agriculturii și Domeniilor din Timișoara și delegatul Ministerului cu ordinul No. 238320 | 932, că ședința acestei comisii se convoacă pe ziua de 10 Aprilie 1933, cum însă Dl. J. Cruceanu-Popescu Ing. Agr. n’a fost prezent în ziua susamintită, am început verificarea în absența dânsului.

Drept pentru care s’a dresat prezentul proces-verbal înregistrat la intrare cu N. 1617/933 în trei exemplare, din care unul se va păstra în arhiva Camerei de Agricultură a județului Arad, al doilea se înalțează Ministerului de Agricultură și Domeniilor iar al treilea se predă Domnului Președinte al comisiei de verificare pentru a fi înaintat Ministerului de Finanțe pentru luare la cunoștință.

D. c. m. s.

Președintele comisiei de verificare:
ss. Iuliu Caba, Adm. financiar.

Membru delegat al Camerei:
ss. Ioan Chera

Domnilor Membri,

În urma celor descrise, foarte pe scurt credem a avea dreptul să Vă solicităm și pentru viitor binevoitorul Dvs. sprijin de care ne-am bucurat până azi.

Voință de muncă și perseverență avem și noi, dar traducerea acestora în realitate cu succesul dorit în interesul agriculturii județului nostru, este posibil numai când ne putem baza și pe sprijinul moral al Dvs. ca încredințați ai legii să compuneți și conduceți această Cameră.

Domnilor Membri,

Dacă Dvs. ați urmărit cu atențiune darea noastră de seamă trebuie să constatați că s’a depus o muncă formidabilă în decursul anului trecut pe teren, relativ la care ca recunoștințe, foarte adânc exprimate, fie-ne permis a aminti certificatul ce ni se dă prin gestul celor 8630 pluguri cari au documentat că într-adevăr Camera noastră de Agricultură prin agilitatea ei depusă a știut să-și câștige simpatia și celui mai mic gospodar din orice comună a județului.

Acest lucru îmbucurător de altfel este foarte bine cunoscut și de forurile înalte cari stau asupra noastră și nu odată am avut fericirea să auzim să fim lăudați din partea Ministerului și a Uniunii.

Având în vedere cele de sus, Vă rugăm să aveți bunăvoința a da descărcarea cuvenită Consiliului de Administrație și biroului Camerei pentru gestiunea anului trecut.

Arad, la 20 Maiu 1933.

Președinte :

(ss) Dr. Iustin Marșleu

Secretar :

(ss) Nicolae Popescu
Ing. Agr. Insp.

Meteorizarea animalelor.

(umflarea pântecelor vitelor în urma îngrămădirei gazelor).

de Ing. Agr. Insp. Nicolae Popescu.

Mulți dintre agricultorii noștri au avut de suferit pagube simțitoare din cauza umflării vitelor lor. Aceasta umflare (balonare) se ivește mai ales în urma hrănirii vitelor cu nutreț verde care a stat în grămadă și s'a încălzit, asemenea când a fost mâncată verdeața cu lăcomie (hălos) pe stomacul gol și a urmat imediat adăpatul. Mai periculoasă este verdeața grasă ca trifol, lucernă, apoi mazărice, iarbă grasă, frunze de sfeclă și altele.

Observăm că deodată se umflă stomacul vitelor, astfel că în scurt timp se ridică partea stângă a groapei foamei ca o tobă, din cauza gazelor care se desvoltă în stomac iar dacă în scurt timp (de 1 oră) nu înlăturăm gazele ivite și în desvoltare, acestea aduc moartea animalului. Cu cât venim mai repede în ajutorul animalului cu atât înlăturarea gazelor este mai ușoară și viața lui mai puțin pusă în joc.

Imediat ce am observat umflătura, vărsăm apă rece peste animal sau îl mănăm în apă, dacă avem în apropiere un râu și în același timp îl frotăm (frecăm) puternic cu un ujug de paie mai ales în partea stângă umflată. Totodată introducem (băgăm) prin gura animalului 1—2 litri de lapte de var (var stins cu apă) la care putem adăuga 1/2—1 decilitru de rachiu.

E bine să se folosească și o funie de paie care se pune deacurmezișul în gura animalului, ca prin rosul acestela, și prin aplicarea în același timp de lovituri pe partea stângă umflată, să se îndepărteze o parte din gaze chiar prin gură. Tot în aceste cazuri e bine să se fugărească animalele mai ales în sus, spre deal, pentru a ușura golirea lor.

Dacă aceste mijloace atât de simple și eficiente nu ne ajută ca să vindecăm animalul, dacă vedem că nu scade umflătura și animalul

nu se golește, ne folosim de alte mijloace pentru a ajunge acest scop. Pentru aceasta sunt niște instrumente (sucle) ascuțite, cu cari împungem animalul în partea umflată. Aceste scule cari se numesc trocare, sunt așa făcute încât după ce am împuns animalul, tragem de mânerul trocarului și scoatem sula care e îmbrăcată într-o țevă ce rămâne în împunsătură. Pe această țevă ies ușor gazele din animal, pentru că împunsătura nu se mai poate strânge ca să stânjenească ieșirea lor.

Împungerea se face la mijlocul (triunghiului) groapei foamei din stânga, împingând trocarul perpendicular pe suprafața groapei foamei. Dacă nu avem trocarul la îndemână, ca să înlăturăm paguba, împungem cu sula simplă, cuțit sau briceag, în modul descris, întorcându-l puțin în crepătura făcută ca astfel gazele să iasă mai repede și mai ușor din stomac. Tot pentru ca să ușurăm ieșirea gazelor, înlocuim cuțitul cu o țevă de pană de găscă.

După ce au ieșit gazele ungem rana cu unsoare sau cu ulei curat și punem încât posibil, nițel carbol, ca pe lângă desinfectare să îndepărtăm muștele dela rană.

După înlăturarea pericolului este bine a pune peste șalele animalului un sac înmulat în apă rece și în zilele următoare să fim cu băgare de seamă la hrănirea animalelor, înconjurând hrănirea lor cu verdeață.

Ar fi bine ca fiecare păstor să fie provăzut cu un trocar regulat, care se poate cumpăra cu lei 50—100 și să se afle deasemenea la fiecare primărie câte unul, în orice timp stând la îndemâna sătenilor.

Pentru a se înlătura meteorizarea (umflarea) vitelor, sunt încă o sumedenie de metode și doctorii. Am ținut însă de bine a aminti cele mai simple mijloace de vindecare, pe care le are fiecare agricultor la îndemână.

Combaterea moliilor strugurilor.

(Cochylisul și Eudemisul)

de Ing. Agr. Insp. N. Popescu.

Pe lângă peronosporă cel mai mare dușman al viilor noastre este Cochylisul și Eudemisul (moliile strugurilor). Pentru ca combaterea să aibă efect, lupta trebuie făcută sistematic de toți viticultorii și la timpul potrivit. Metoda cea mai perfectă este astăzi nimicirea

vermilor prin folosirea zămei otrăvitoare ce conține arzen și nicotină.

Verdele de Urania otrăvește vermuleții cari rod frunzele iar extractul de tutun le cauzează răni arzătoare mortale. Încât nu am dispune de extract de tutun vom folosi numai soluția cu Verde de Urania și sulfat de cupru.

Rețeta.

La pregătirea de 100 litri zamă avem lipsă de:

Verde de Urania (Urania Grün)	0.12 — 0.15 kgr
Var gras stins	2.10 — 2.50 "
Sulfat de cupru	1.50 "
Extract de tutun	1.50 "

Pregătirea soluției este următoarea:

Înainte de toate turnăm într'un butoi 100 litri apă curată. După aceasta luăm cantitatea prescrisă de Urania Grün și o frământăm bine într'o oală cu puțină apă, împreună cu cantitatea prescrisă de var stins. Piatra vânăată o topim de asemenea în puțină apă, în altă oală. Dacă amestecul de Urania Grün și var este gata îl subțiem cu apă luată din butoi într'atâta ca să ușurăm topirea. Acest amestec îl turnăm amestecând bine, în butoiul cu 100 litri apă. La sfârșit turnăm încet în butoi și

piatra vânăată topită, amestecându-le bine cu ajutorul unei măture de nule. La sfârșit adăugăm extractul de tutun. Zama obținută, înainte de folosire trebuie întotdeauna bine amestecată.

Păduchii de frunze.

Se combat mai bine și eficient cu zeamă de tutun. Stropirea se face abundentă, încât posibil lăstarii subțiri se înmoaie în zeama de tutun.

Camera de Agricultură are preparatul propriu care îl pune la dispoziție atât pomicultorilor cât și viticultorilor din județ cu Lei 5 per 1 litru soluție în sticla cumpărătorului în zilele de Vineri.

La 100 litri apă se folosește 2 litri zeamă de tutun.

Ce trebuie să aibă în vedere un agricultor să ajungă la o mai bună stare economică.

Dr. C. Dițescu medic veterinar.

Războiul omenirii odată terminat, popoarele după încheierea păcii n'au intrat în normal, ca fiecare cetățean să ducă viața lipsită de nevoi din trecut.

Nevoile mari de cari au suferit toate popoarele în timpul războiului, au avut ca urmare învățăminte dureroase, pe care fiecare națiune, să dea o mare atențiune agriculturii, sporind producția de cereale și vite. — Țări industriale ca: Franța, Italia, Germania, Belgia, Anglia, etc., au căutat să mărească într'atâta producția de cereale și vite, ca să-și împlinească nevoile poporului, în așa fel, să nu mai cumpere nimic de peste Ocean și la noi ca țară agricolă.

În bună parte au reușit, de unde a urmat, că țările agricole din Americile de Nord și Sud, care în timpul războiului deștelinise milioane de hectare de pământ, producând astfel hrana popoarelor în război, s'au văzut la un moment dat, că rămăneau cu magazinele pline, din lipsă de cumpărători.

Țările descrise mai sus, odată războiul terminat, ca țări industriale ce erau, s'au apucat să mărească numărul fabricelor și produselor, cu gândul să împlinească nu numai lipsurile din țara lor, dar să-și aibă [gata și repede mărfurile pentru țările cu industrie mică, cum este de pildă țara noastră.

În același timp Rusia care a îmbrățișat o credință politică greșită, transformând poporul întreg în robi, silindu-l să muncească numai pe hrană pentru stat, a confiscat bucatele țăranilor și pe prețuri de nimic, le-a asvârlit pe piețele Europei.

Ce-a urmat dela anul 1928 până în prezent, se știe, sărăcirea agriculturii, intrarea lui în datorii, lipsa de cumpărători pentru produsele lui, vinderea bucatelor sub prețuri cari nu aduc nici cel mai mic câștig.

Sărăcind agricultorul, au sărăcit și orașenii, iar industria de abia își duce zilele de azi pe mâine.

Toți oamenii noștri luminați se întreabă

ce este de făcut, atât pentru a scăpa de sărăcie pe producătorul nostru, adică pe țaran, cum și de a-l ridica cunoștințele lui, să producă mai mult și mai bun.

Un lucru trebuie știut de sătenii noștri, că fiind multă marfă pe toate piețele lumii, cumpărătorul alege numai ce este mai bun.

Ca atare, prima condițiune ce se cere unui agricultor, este, ca produsele lui să fie acelea dictate de gustul pieței.

Cine nu ascultă de acest sfat, sau se lasă de plugărie și începe altă meserie, sau cuprins de sărăcie din ce în ce mai mare, va pierii.

Ca sătenii să ajungă la acest scop, trebuie s'o știe, că specialiștii Camerelor de Agricultură sunt puși la dispoziția lor, să le dea sfaturi zi de zi, să producă pe pământurile lor numai ceea ce cere piața.

Afară de aceasta, trebuie părăsită tradiția, că așa am apucat dela părinți. — Tradiția este bună să ne păstrăm limba, credința strămoșească, obiceiurile de familie, dar în ceea ce privește munca câmpului, semănatul, alegerea semințelor, îngrijirea grajdului și a vitelor, trebuie, să apucăm drumul dictat de nevoile economice de azi.

Așa procedează toți plugarii luminați, și acela cari din noi umblă prin țară, admiră nu numai frumusețea bucatelor, dar și buna stare la care au ajuns acei agricultori cuminiți, care s'au supus cerințelor timpului.

Se mai cere, ca în gospodăriile noastre, să ne împărțim munca în toate direcțiunile, ca astfel să avem de încasat bani în tot timpul anului din vânzarea produselor ce le recoltăm, atât de la bucate cât și dela vite sau paseri. Având banul la îndemână tot anul, putem face față nevoilor, oricât de grele ar fi ele.

S'au dus timpurile, când unii din noi se ocupau numai cu semănatul grâului, porumbului, sau ovăsului. Astăzi un plugar, trebuie să-și împartă astfel bucata lui de pământ, să aibă după ea nu numai cereale și puțin nutreț de vite. — Este nevoie, să producă pe lângă cereale, mult nutreț de vite, cu care să hrănească nu numai animale de muncă, dar și vite de lapte, porci și paseri. Afară de a-

ceasta, să cultive zarzavaturi pentru îndestularea nevoilor casei, câțiva pomi roditori ale căror fructe să dea hrana sănătoasă copilului, cum și să samene în și cânepă, cu care femeia să țese pânza de rufărie a tuturor din casă.

Hrana întregii familii și îmbrăcămintea, să se producă numai în casă, iar tot ceea ce prisosește, ca: ouă, lapte, unt, paseri, să se vândă la orașe și banii strânși, să acopere nevoile de cumpărare de semințe bune, unelte agricole, animale de prăsilă, — construirea unui grajd sau unei case mai bune și sănătoase.

Agricultorii noștri, s-o știe, că în criza prin care trec toate popoarele va ajunge la bun sfârșit numai acelea, care se supun chemărilor timpurilor de azi, și ca atare, să vă conduceți în îndrumarea voastră, de sfaturile ce primiți de la Camera de Agricultură, care posedă. Ingineri Agronomi și Medici Veterinari, care se pun în serviciul sătenilor, ori de câte ori aceștia se adresează lor.

Lăsați la o parte sfaturile celor nepregătiți din județul vostru, ei urmăresc numai ridicarea lor pe spinarea voastră.

Uniți-vă voi între voi, pregătiți cereale de un singur fel din o sămânță bună primită de la Camera Agricolă, produceți vite, unt, paseri, ouă și poame, numai din acelea care le cer piața. Este păcat de Dumnezeu, ca după fiecare an de muncă istovitoare pe ploi și arșița soarelui, să vi se rădă în nas, când aduceți pe piață cereale de proastă calitate, ouă mici și murdare, paseri pipernicite și poame culese cu prăjina și din soluri recunoscute de rele, fiind siliți să le vindeți pe prețuri așa de mici, care nu vă asigură cel mai mic câștig.

Țara noastră, atât de bogat înzestrată de Dumnezeu, este înconjurată de dușmani, care nu ne gândesc decât rău, și ar fi o rușine, ca noi, care pe lângă bogăția pământului avem și pe aceea a minții, să rămânem totdeauna codași față de ei.

Viitorul nostru stă în mâinile și mîntea voastră, cum și în ascultarea sfaturilor folosite ce se dau la Camerele de Agricultură de Ingineri Agronomi și Medici Veterinari.

Ziua laptelui.

de Dr. O. Seymann ing. agr. insp.

Scopul zilei laptelui este de a ușura producătorului valorificarea laptelui și de a propaga mărirea consumului intern deoarece în România se consumă circa de 5 6 ori mai puțin lapte decât în alte țări și aceasta nu pentru că nu avem lapte ci din lipsă de cunoștințe suficiente asupra valorii lui nutritive și în general asupra alimentației raționale.

Laptele este singurul aliment dător de energie vitală, este un aliment de prima necesitate, cunoscut, însă prea puțin folosit căci orașeanul gonit de grijile traiului, obosit de eforturile istovitoare trece tot așa de nepăsător lângă reclama laptelui ca săteanul nelămurit asupra importanței acestei chestiuni. Ministerul Agriculturii și Comitetul Național al laptelui cunoscând rezultatele obținute în alte țări susțin o propagandă atât pentru lămurirea producătorilor cât și pentru ridicarea consumului laptelui și al derivatelor lui. Este indiscutabil că servește interesele sociale ale popoului nizuința aceea care aduce în același tabără spre apărarea intereselor lor comune atât pe producătorul care luptă pentru aprecierea justă a laptelui, cât și pe consumător, care cere un produs de prima calitate contribuind și la realizarea scopurilor naționale și economice.

Laptele și producătorul de lapte.

Producerea laptelui în timpurile mai vechi a fost în legătură cu împrejurările locale. În trecut s-a folosit laptele oilor și caprelor mai mult decât laptele vacilor. În timpul mijloacelor primitive de comunicație laptele a fost consumat de crescători sau de vecinii imediați. Formarea orașelor și dezvoltarea comerțului cu alimente a adus la ordinea zilei problema aprovizionării cu lapte. Rezolvarea acestei chestiuni presupune două condiții: pe de o parte trebuie ales animalul, adică producătorul de lapte, pe de altă parte trebuie găsită modalitatea, ca aceasta producție să fie adunată, transportată și repartizată. Cu un cuvânt se formau lăptării și exploatarea de lapte.

În Statele de West ale Europei, producția de lapte deja după anul 1800 a ajuns la un nivel destul de ridicat, mai ales în Anglia de Sud-Est, în Olanda, Danemarca și Germania de Nord, unde clima moderată și pășunile bogate au înlesnit creșterea vitelor și industria laptelui. Asemenea în Elveția, țara săracă în terenuri cultivabile având pășuni bogate, pe coastele munților Alpi, s-a dezvoltat mult producția laptelui.

Prin alegere și metode raționale de creștere, în regiunile cu pășuni bogate se creiază rase de vaci, a căror producție de lapte întrece producția vitelor din regiunile mai puțin favorabile. În interesul sporirii producției s-au îmbunătățit condițiile de trai prin grajduri și instalații raționale.

Cu cât mergem spre Est unde orașele mari sunt mai rare, cu atât scade producția vacilor însă și consumul laptelui.

De obicei producția unei vaci bune de lapte întrece trebuințele unei familii; surplusul în regiuni mai înăpoe se poate valorifica cu greu sau deloc, de aceea aici vaca este folosită în jug și tot din această cauză în aceste țări populația consumă laptele acelor animale, cari pot fi întrebuințate și pentru alte scopuri, pentru tracțiune, transport de povară, lână etc. Aceste animale sunt oaia, capra, măgarul, bivolița, iapa: în Rusia de Nord, renul. În timpurile mai vechi laptele n-a servit decât pentru copii și bolnavi și a fost disprețuit ca aliment chiar și astăzi când populația rurală din cauza necunoașterii valorii nutritive a laptelui în loc să-l consume în casă, îl vinde direct sau indirect consumatorului din oraș.

Numai în a doua parte a veacului trecut odată cu dezvoltarea și înflorirea orașelor s-au introdus rasele cu o producție mai mare de lapte și s-a dat totodată o îngrijire mai bună vitelor. Producția de lapte s-a răspândit însă numai în apropierea orașelor și la șes mai puțin decât la munte. La șes se creștea vite pentru tracțiune iar în regiunile deluroase cu

pășuni mai bogate rasele pentru producția de carne, cu timpul în regiunile deluroase s-au introdus vitele cu aptitudini mixte adecă pentru producția de lapte și de carne, mai târziu și la șes aceasta rasă a fost treptat înlocuită cu rasele mai perfecționate, așa că astăzi în județul Arad rasa albă de stepă este numai în regiuni izolate iar în cea mai mare parte a județului găsim rasa Simenthal.

Schimbarea metodei de creștere și a raselor a adus cu sine ca urmare firească noul criteriu la aprecierea vacilor. Pe lângă exterior și culoare, astăzi în multe cazuri valoarea animalului o hotărăște producția lui în lapte, dar și conținutul în grăsime e important mai ales acolo unde laptele se prelucerează și se valorifică untul. — Cantitatea de grăsime este în parte o însușire legată de rasă și variază între 2'8-4'5 procente. Producția de lapte este o aptitudine individuală, mărimea conținutului de grăsime mai mult una de rasă; însă ambele însușiri se transmit la urmași dar nu numai prin vacă-mamă ci și prin taurul-tată. Creșterea modernă este bazată pe aceste principii și ajutată de registre genealogice. Producția de lapte pe timpul lactației se notează, se ține în evidență și astfel putem determina valoarea taurului sau al vacilor din punct de vedere al productivității. Lactație se numește perioada în care vaca dă lapte, adecă timpul dela fătare până la înțarcare, la vacile din rasele perfecționate, perioada aceasta se poate prelungi până la fătarea următoare, dacă nu s-ar slăbi prea mult animalul. În mediu acest timp durează 300 zile după care 50-70 zile nu se mulge. La noi încrucișările mai bune dau 2000-2500 litri de lapte, însă se găsesc indivizi și cu 4000. rareori cu 6000 litri. Rasa albă de stepă în afară de laptele strict necesar vițelului abea dă 400-500 litri. Cantitatea și calitatea nutrețului ce se dă vacilor poate influența cantitatea de lapte. Este important ca să primească în cantitate suficientă și în raport cu producția de lapte un nutreț bogat în substanțe albuminoide ușor digestibile căci prin lapte vaca pierde zilnic foarte multă albumină. Așa de pildă o vacă de 500 kgr. greutate vie care dă zilnic 10 litri de lapte pierde zilnic 350 grame

albumină, tot atâta grăsime și cca. 0.5 kgr. zahăr.

Cantitatea de lapte scade dacă nutrețul nu conține destulă albumină și substanțe nutritive neazotate ușor de mistuit. Grăsimea din hrană poate schimba până la un anumit grad compoziția grăsimii laptelui, însă cantitatea procentuală a untului numai în măsură mică. Sunt fără nici un efect folosite prafurile și diversele preparate ce se vând în comerț de a căror întrebuințare trebuie să ne ferim.

Savanții s-au ocupat mult cu chestiunea influenței apei din nutreț asupra cantității și calității laptelui și atunci s-a dovedit că mărirea peste măsură a apei de băut sau apei din nutreț poate mări pe un timp mai scurt producția de lapte însă pe socoteala calității. În general cantitatea normală a apei consumate nu are efect la secretarea laptelui. Nutrețul verde și pășunatul favorizează spre bine calitatea și cantitatea laptelui însă nu conține grăsime. Unele vaci la începutul pășunatului dau lapte mai subțire altele mai gras, în majoritatea cazurilor însă trecerea dela nutreț uscat la cel verde sau invers nu schimbă mult grăsimea laptelui. Trecerea trebuie să fie făcută încet și în mod treptat căci schimbarea deodată a nutrețului este vătămătoare.

Clima, mersul timpului, hrana și îngrijirea joacă un rol însemnat pentru producția laptelui, ceea ce dovedește între altele și faptul că rasele importate la noi — până se aclimatizează — dau lapte mai puțin decât în patria lor. După schimbarea bruscă a timpului adecă după căldură, frig, vijelie, pe neașteptate se micșorează secreția laptelui. Curățirea regulată, un grajd luminos și bine aerisit, și în general tot ce favorizează bunul trai al animalului, ridică cantitatea de lapte. Mișcarea puțină, pe timp frumos este favorabilă, injugarea permanentă sau muncile grele, neliniștea și sperlatul animalelor sunt defavorabile pentru producția de lapte. Bolile diferite pot modifica nu numai calitatea laptelui ci și compoziția și aspectul. Așa la îmbolnăvirea ugerului laptele este adeseori mucos conține sânge, iar gustul poate fi amar sau sărat. Boala de gură și picioare schimbă laptele, iar vacile ce suferă de

tuberculoză dau lapte normal, dar când boala e foarte înaintată laptele se modifică în mod anormal.

Felul și numărul mulsorilor influențează asupra cantității și conținutului laptelui. La noi în 24 de ore se mulge de 2 sau de 3 ori. Conținutul și cantitatea poate să fie foarte diferită.

La mulsoari efectuate zilnic de 2 ori tot la 12 ore, laptele de seara muls de obicei este mai bogat în grăsime însă mai puțin decât cel de dimineața, la mulsoarele de trei ori pe zi laptele de la amiază este cel mai gras, iar cel de dimineața cel mai slab. Aceste diferențe în bună parte se datoresc unor cauze prea puțin cunoscute și încă nestudiate. Mulgerea de 3 ori pe zi — cel puțin pe un anumit timp — sporește producția de lapte acest spor variază între 5—20%.

Luând în considerare că o bună parte a laptelui se formează sub imboldul mecanic

aplicat ugerului, mulgătorul învățat și dibaci poate să mulgă mai mult lapte decât altul fără praxă. Mulgătorul bine deprins are anumite apucături prin care mărește secreția laptelui. Prin golirea completă a ugerului se obține lapte mai mult și mai gras până când ugerul greșit muls din zi în zi va pierde laptele. Laptele provenit din diferite țipe numai în cazuri foarte rare este de aceeași cantitate și calitate. Care 2 țipe să fie deodată mulse cele în cruciș sau cele lângă olaltă? efectul acestora asupra producției nu este încă pe deplin dovedit. La începutul mulgerei laptele este mai slab, iar cel din urmă cel mai gros, deci mulgerea trebuie făcută până la cea din urmă picătură și golirea completă al ugerului și pentru a îndemna la o producție mai mare.

Mulsul este o trebuință a organismului și trebuie făcut ca și nutrirea și adăpatul la ore fixe, altfel animalul suferă și scade producția de lapte.

Apel.

Către apicultorii din județul Arad.

Prin prezenta facem un apel călduros către toți stuparii și amatorii iubitori de albine să se înscrie în Societatea Apicolă «Arădana» trimițând suma de Lei 20 ca taxă de membru pe un an întreg la adresa Societății Arad Str. Gh. Popa Nr. 4 etaj. I. ușa No. 31.

Biroul Societății se află în localitățile Camerei de Agricultură. Membrii cari au intrat și plătit cotizația vor primi cartea de membru și statutele Societății. Numai în cazul când apicultorii din județ se vor organiza și se vor înscrie cu toții în această Societate va putea să desvolte aceasta o acțiune rodnică în favorul tuturor iar garanția pentru realizarea programului este că Societatea funcționează sub patronajul și cu sprijinul Camerei de Agricultură.

Rugăm folosiți formularul de membru aici alăturat și trimiteți declarația de intrare numai decât.

Declarație obligatorie de membru.

Subsemnatul _____ de profesie _____ domiciliat în Comuna _____

Str. _____ Casa No. _____

declar că voesc a intra ca membru activ în Societatea Apicolă «Arădana» și mă oblig a plăti taxele reglementare în fiecare an cel mai târziu până la 30 Martie. Totodată declar că cunosc obligațiunile de membru cuprinse în punctul 16 18 și 19 al Statutelor și le voi îndeplini.

Data _____

Semnătura _____

Estras din statute.

Art. 16. Obligațiunile membrilor sunt:

1. A plăti fără nici o somațiune cel mai târziu până la finea lunii Martie a fiecărui an taxele anuale.

2. A promova cât se poate de intensiv interesele societății și a-i câștiga cât mai mulți prieteni și protectori.

Art. 17. Fiecare membru va primi o carte de membru, cuprinzând numele și calitatea ce o are.

Art. 18. Calitatea de membru se pierde prin:

1. Demisiune.
2. Neplata taxei de membru pe un an.
3. Excluderea pentru motive de ordin moral sau dacă s'a constatat că membrii lucrează contra intereselor societății.

Art. 19. Revocarea calității de membru se va pronunța de adunarea generală cu majoritatea de două treimi a membrilor prezenți.

Societatea a fost legal constituită, ceea ce dovedește sentința Tribunalului mai jos publicată, sentință ce a apărut și în Monitorul Oficial No. 103/1933.

Tribunalul Arad.

Prin sentința Nr. Pj 23/932 din 21 Ianuarie 1933, tribunalul Arad, secția I, a admis cererea Asociațiunii »Societatea Apicolă Arădană« din Arad și a acordat personalitatea juridică, iar azi expirând termenul de apel, urmează a se înscrie în registrul persoanelor juridice, ținut pe lângă acest tribunal.

În consecință, dispune:

Ordonă și îndrumă pe conducătorul registrelor persoanelor juridice, ca în registrul persoanelor juridice să înregistreze următoarele:

1. 1.

2. Titlul: Societatea Apicolă Arădană din Arad.

3. Scopul: Cultivarea, dezvoltarea și răspândirea stupăritului rațional pe teritoriul județului Arad.

4. Sediul: Arad.

5. Data constituirii: 4 Iulie 1932.

6. Actul pe temeiul căruia s'a obținut pers. juridic.: Sentința tribunalului Arad Pj. 23/932 din 21 Ianuarie 1933.

7. Numele persoanelor care compun direcțiunea și administrația: Președinte ing. agr. insp. Nicolae Popescu; vice președinte: ing. agr. dr. Seyman și V. Jancu; secretar casier, Vasile Caba; membrii în comisia de control: Ștefan Trifu, Pascu Cocioban; membrii în comitetul executiv: d-na N. Jancu, Aurel Petrișor, Mihail Popescu, Iuliu Tămășdan, Cornel Sirca, Ioan Prohaszka, Cristi Vasilie, și Braiț Onuțiu.

Direcția Societății Apicolă Arădană din Arad se somează ca, dela primirea acestui decis în termen de 15 zile să publice în Monitorul Oficial, conform art. 91 și 92 din legea persoanelor juridice.

1933, Aprilie 3.

Președinte, *Ion Popescu.*

Judecător, *Al. Alexandrescu.*

Grefier, *Ștefan Cioc.*

Perfecționarea apicolă se realizează prin:

1. Conferințe și cursuri complete de albinărit. Acestea se vor ține de către specialiști în comunele unde se va dovedi interes pentru apicultură.

2. Publicațiuni date prin Buletinul Camerei de Agricultură care a binevoit să ne cedeze în fiecare număr câteva pagini sub denumirea de »Pagini apicole«.

3. Consultații apicole gratuite, în fiecare Vineri dimineața dela orele 8—2 tuturor apicultorilor cari vor veni să ceară.

4. Sfaturi și recomandări prin corespondență, ori cărui apicultor. Răspunsul se va da prin Buletinul Camerei sau prin scrisoare, după dorința fiecăruia. Când se cere răspuns prin scrisoare solicitatorul va trimite timbre pentru răspuns.

5. Standardizarea stupului și ramei apte pentru regiunile județului Arad. Aceasta pentru a feri pe apicultorii începători de a-și adapta sisteme cari nu sunt bune, și de a arăta stuparilor cari posedă azi stupi răi, care sunt sistemele cari dau cea mai mare recoltă.

Pentru aceasta Societatea a adoptat în urma experiențelor și cercetărilor făcute rama de 30 X 30 cm. ca cea mai potrivită pentru regiunile județului Arad.

6. Procurarea de stupi. Pentru aceasta Societatea a primit dela Camera de Agricultură 50 de stupi sistematici din cei standardizați. Acești stupi sunt de două feluri 1. Cu catul de miere de asupra tip »Ideia de Arad« cu 10 rame în cuib și 10 rame în cat, total 20 rame 30 X 30 cm. 2. Sistem orizontal tip »Long Ideia de Arad« cu 24 rame 30 X 30 cm. toate în acelaș rând. Stupii sunt cu pereți dubli prevăzuți cu grătare collin pentru limitarea cuibului. Ramele sunt prevăzute cu distanțatoare exteriorul vopsit de 2 ori și acoperite cu carton de piele inbibat în ulei de in. Acești stupi se pun în vânzare cu prețul de Lei 350 pentru membri Societății. Pentru membrii 500 Lei bucată indiferent de tip.

7. Distribuirea de faguri artificiali, făcuți cu mașina de valsuri cu prețul cât posibil mai conveniabil.

8. Deplasări la stupăriile din județ pentru

demonstrațiuni practice sau ajutoare în caz de nevoie. Aceste numai la cereri bine motivate și de interes general.

9. În caz de boli se va trimite Societății faguri atacați pentru a se analiza la Laboratorul de bacterologie din Arad și a se da ajutoare rapide.

10. Distribuirea de mașini de extras miere pe lagăre de bile, cu trei buzunare pentru rame 30 X 30 cm. cu prețul de lei 1.800.

11. Analizele de ceară și miere ce se vor face la cereri.

Valorificarea produselor.

1. Pentru vânzarea produselor apicole Camera de Agricultură ne pune la dispoziție hala care se înființează pentru a ușora valorificarea produselor agricultorilor mici din județ.

2. Societatea va organiza conferințe și propagandă pentru ridicarea consumului de miere, asigurând indirect debușeul.

3. Societatea preia ceara topită dela apicultorii membrii dând în locul ei faguri artificiali. Se va opera un scăzământ de 25% din greutatea netă.

4. Societatea stă la dispoziția agricultorilor cu sfaturi și demonstrațiuni pentru aceia ce vor să prefacă materiile prime în diferite produse, ca: cremă pentru ghețe, unsoare pentru ghețe, oțet, etc.

Pentru a deveni membru al Societății apicole «Arădana» solicitatorul va face o declarație semnată de doi membrii ce se va înainta Societății. Taxa de membru ce se va înainta Societății, este de 20 Lei anual.

Președinte,

Ing. Agr. Insp. N. Popescu

dir. Camerii de Agricultură.

Vicepreședinte,

Ing. Agr. Dr. Otto Seymann

subdirectorul Camerii de Agricultură.



Mutarea stupilor primitivi în sistematici (transvazare).

de Gheorghe Saloș, apicultor.

Aceasta operație se face în luna Aprilie sau în prima jumătate a lunii Maiu, după ce apar trântorii. Se așteaptă apariția trântorilor pentru ca în cazul vătămării mătcii să fie posibilă fecundarea urmașei, pe care o vor crește albinele din ouăle proaspete.

Ziua în care hotărâm să facem mutarea să fie frumoasă și liniștită. În zilele frumoase albinele pleacă la recoltă în număr mai mare. Deci vom avea de lucrat în operația noastră cu un număr mai mic de albine restul fiind la cules. În zilele liniștite fără vânt, ploaie sau nor albinele sunt voioase și mai îngăduitoare. Contrar pe vreme rea sunt neliniștite, nervoase și supărate de faptul că pe lângă întreruperea lucrului se mai adaugă și grija ce ele poartă celor rămase la câmp. În aceste condițiuni vom primi multe înțepături.

Mutarea să se facă cât se poate de repede și să ne ferim a lăsa să curgă pe jos

miere. Dacă operația ar merge încet, atunci albinele din alți stupi atrase de mirosul mierei ar veni la locul unde operăm să fure miere. Astfel le-am învăța la miere nemuncită și ar fi suficient ca să vedem că stupii s'au ațâțat la furat unul dela altul. Tot pentru acest motiv să îndepărtăm după terminarea lucrului orice obiect plin, sau murdărit cu miere, sau să le spălăm cu apă.

Ora cea mai potrivită pentru începutul transvazării este către 5 după masă. Chiar dacă s'ar începe furtișagul din vre-o greșală de a noastră sosirea serii îi va pune capăt.

Pentru mutare avem nevoie de următoarele unelte:

1. O masă curată pe care vom așeza fagurii scoși și pe care ne vom face toate lucrările.

2. Două cuțite cu vârf bine ascuțite cu care vom desprinde fagurii și-i vom tăia pentru înrămare în ramele stupului sistematic.

3. Un vas cu apă pentru spălat mâinile, aparatele și masa.

4. Un vas gol pentru strângerea bucățelilor de faguri ce rămân.

5. O bardă sau secure cu ajutorul căreia vom despica scândurile lăzii în care se găsește colonia ce transvazăm.

6. O pană de gâscă (nu o aripă întreagă) cu care vom mătura albinele.

7. Sfoară pentru legat ramele cu faguri.

8. Un stup primitiv gol sau o coșară.

9. Resturi de saci pentru afumat.

10. Cușcă pentru matcă.

Transvazarea unui stup primitiv făcut din scânduri sau trunchiu de arbore.

Aranjăm într-o cameră masa, vasul cu apă, vasul gol, un cuțit și 5—10 rame goale din stupul sistematic în care voim a muta colonia.

Scoatem afară în imediata apropiere a camerei stupul sistematic golit de rame, barda, pana pentru măturat albinele și cușca pentru matcă.

Cu resturile de saci aprinse și cu coșara goală ne ducem lângă stupul primitiv pe care-l afumăm pe dedesubt. Albinele se ridică în sus. Il luăm dela locul lui ducându-l lângă casă unde-l vom opera. În locul lui punem pe cel gol, astfel albinele ce se întorc dela câmp vor avea unde intra.

Cu ajutorul securei îi scoatem capacul. Afumăm acum și sus pentru a forța albinele să se coboare și să nu iasă afară pe marginile lăzii.

Aplicăm cu barda câte o lovitură pe muchea de sus a pereților de care stau lipiți toți fagurii (pe patul rece). Tragem cu mâinile în păreți în timp ce ajutorul afumă fagurii. Lada se va rupe în două jumătăți întocmai ca o carte. Să lucrăm cu calm fără zdruncinături mari și să observăm fiecare colțișor al lăzii sau al fagurilor până aflăm matca. Odată aflată o închidem în cușca de matcă sau sub un păhar până la sfârșitul operației când o eliberăm. Reușita transvazării depinde de găsirea mătcii.

Desprindem cu cuțitul marginile fagurilor

de către pereți și-i ridicăm pe rând în sus. Măturăm pe rând albinele după fiecare fagure în stupul sistematic ce este alături. Cu fagurele golit de albine ajutorul intră în casă și-l așează pe masă. Aici taie din el bucăți după mărimea ramei până o umple cu totul. Pentru a nu cădea fagurele, se leagă rama cu 3—4 sfori, făcând nod deasupra șipcei de sus. Legatul se face în modul următor: întindem pe masă 3 sfori în direcția înălțimei ramei. Peste ea punem rama goală. În ea așezăm fagurii tăiați. Când este completă prindem capetele sforilor, le întindem bine și facem nod. La fel procedăm cu fiecare fagure din stupul primitiv. Ramele legate se introduc în stupul sistematic astfel, ca fagurii ce conțin pui să fie la mijloc, iar cei cu miere pe margini. Acesta este un lucru de care trebuie să ținem socoteală bine, căci punând fagurii cu miere între cei cu pui, vor trebui mai multe rânduri de albine ca să clocească puil, se va consuma mai multă miere pentru menținerea căldurii și se vor împușina cărătoarele, micșorând astfel recolta.

Când se taie fagurii pentru pus în rame, să se observe ca în partea de sus a ramei să se pună mierea, nu în partea de jos, unde este locul puilor. Aceasta pentru ușurința hrănirii și pentru garanția ca fiecare ramă în caz de lipsă din cauza timpului nefavorabil va avea provizia necesară hrănirii puilor ce-i conține și că matca nu va fi oprită dela ouat.

Să observăm ca fagurii tăiați să fie puși în aceeași poziție în care au stat în primitiv și nu întorși cu gura celulelor în jos. Celulele de trântori se vor tăia și nu se vor mai pune în ramă. După ce am terminat cu încadratul fagurilor și pusul lor în stupul sistematic măturăm și restul albinelor înlăuntrul, închidem capacul și strâmtorim astfel urdinișul ca să nu poată eși decât câte o singură albină odată. Aceasta pentru că mirosul de miere ar putea atrage vizitatoare streine, care profitând de ocupația ce au albinele în noua lor locuință cu repararea fagurilor și curățenia, sau de starea lor de neliniște și nedumerire asupra schimbării, ar putea să înceapă prădarea, lucru greu de oprit.

Odată făcută și aceasta, nu ne mai ră-

mâne decât să ne ducem cu stupul sistematic la locul ocupat mai înainte de stupul primitiv. Aici găsim coșara goală, în care vor fi intrat albinele ce s'au reîntors dela cules, precum și cele ce au sburat din stup în timpul operației. După ce așezăm stupul sistematic, în locul lui deschidem capacul și prin o scuturătură bruscă le turnăm înăuntru și pe cele din ladă.

Trebue ca la așezarea stupului sistematic să observăm, ca el să ocupe riguros poziția și locul avut mai înainte de stupul primitiv pentru că albinele observă și o deplasare de câțiva milimetri și în baza obișnuinței cu greu se învață să intre prin noua poziție a urdinișului.

După aceasta timp de trei zile să nu mai umblăm la el, să nu-l conturbăm, căci albinele sunt iritate de această schimbare neașteptată și s'ar putea ca prin o nouă conturbare în zăpăceala ce le-ar cuprinde să-și omoare matca.

După trei zile observăm fagurii și-i deslegăm. Lăsând sfoara înăuntru stupului, ea va fi roasă de albine și cărată afară. Această operație le-ar da mult de lucru, după urma cărui nu putem avea nici un profit.

Dacă la un stup mutat vom observa că albinele după 1—2 zile încep a căra afară bucăți de sfoară destrămată putem fi siguri că operația a reușit foarte bine.

Fagurii peticiți de noi vor fi așa de bine lipiți la olaltă și atât de maestru cârpiți încât ne vom mira.

În privința fumului trebue să observăm că nu este bine să le dăm prea mult. Puțin este bun. Albinele sub influența lui sunt cuprinse de panică. Prima lor grijă este să alerge la mâncare. Mâncând nu mai sunt așa de înclinate la înțepat. Nu numai pentru aceasta ne servește fumul. Dar nu orice fum este bun. Fumul cald, mult sau iute le supără și de

multe ori vom vedea că albinele se reped în focul cărpei cu care afumăm și mor arse. Pentru aceea să întrebuițăm fum puțin și dacă ne este posibil din saci, căci iuta ne dă fum iute ca celelalte pânze.

Mutarea unui stup primitiv făcut din curpeni sau pae împletite.

Transvazarea se poate face ca la cel făcut din scânduri dacă întrebuițăm un ferestruu de mână cu dinți mărunți, cu care tăiem coșara în două.

Dacă nu avem ferestruu sau voim să păstrăm coșara procedăm în felul următor:

Punem coșara cu gura în sus între picioarele unui scaun fără spate. Peste ea punem altă coșară de aceeași mărime dar goală. Locul unde se suprapun coșarele îl învelim cu un brâu sau cu pânză ca să nu iasă albinele afară. Batem cu două bețe în pereții stupului plin de jos în sus. Albinele vor trece încărcate de miere în stupul gol de sus. Repetăm mereu ciocnirea ca să treacă cât mai multe albine sus și să nu rămână decât puține în timpul lucrului. Se poate face o gaură în vârful coșniței pline cu faguri și pe acolo să afumăm. Vom grăbi și prin această afumare trecerea lor sus.

Când vom simți că au trecut multe albine sus, atunci putem opri operația și punem coșara cea fără faguri în locul celei vechi. Dacă albinele sunt liniștite este cert că matca e cu ele. Contrar nu.

Pentru cea mai mare siguranță să lucrăm și mai departe cu mare băgare de seamă. Cu ajutorul unui cuțit lung întors la vârf desprindem cu băgare de seamă un fagure mărginaș și-l scoatem afară. Aceasta e mai greu. Ceilalți se scot mai ușor căci acum avem loc de lucrat.

Restul operațiunii este ca la mutarea descrisă mai sus.

Combaterea moliilor la struguri.

— Cochylisul și Eudemisul. —

De Ing. Agr. V. Juncu.

Viticultorii care urmăresc cu atenție cauzele ce de multe ori le distrug rodul, au observat între altele niște vermișori cari mă-

nâncă o bună parte din rodul viel. Acești vermișori poartă numele de moliile strugurilor sau Cochylis și Eudemis.

Nu este nici o vie în podgoria Aradului ca să nu fie atăcată de acești viermi. La început ei făceau mai mari ravagii în părțile de Nord ale podgoriei, iar în prezent întreaga podgorie este amenințată de moliile strugurilor.

Noi ne luptăm cu buruienile prin sapă, cu mana prin stropire, cu făinarea prin prăfuire și cheltuim bani mulți și grei cu toate lucrările de cultură. De moliile nu îndrăznim să ne atingem, ca și când am cultiva viile pentru acești vermi ce-i lăsăm să se înmulțească fără nici o piedică. Dacă vom continua în felul acesta, numărul vermiilor va crește atât, încât ne va distruge nu numai strugurii, dar chiar frunzele. După cum pomii atacați de omizi sunt despoiați de frunze și rod, așa vom ajunge și cu vița de vie. Nu se poate să mai neglijăm pe acest dușman, căci avem de suferit numai noi podgorenii. Nu trebuie să mai facem lucrări neisprăvite. Cum am arătat mai sus, muncim viile cât se poate de bine, dar nu luăm în seamă pe dușmanul care ne zădărnicește munca noastră. Recolta viilor din toamna acestui an dacă s'a pierdut aproape în întregime, apoi să se știe că nu numai din cauza putregaiului, ci și datorită moliilor.

Pentru a ști cum se combat acești dușmani, trebuie să cunoaștem felul lor de trai. Despre aceasta s'a scris în Buletinul nostru No. 12 din 1 Iulie 1932. Din cele arătate în acel buletin în privința aceasta — și din cele ce a observat fiecare viticultor, — se știe că viermii aceștia mici apar pe floarea și bobitele ciorchinilor în luna Maiu și apoi în luna Iulie. — Deci noi când observăm acești vermi trebuie să luăm măsuri de combatere. Sunt foarte multe mijloace de combatere; despre ele s'a scris în buletinul amintit mai sus. — Camera noastră vă recomandă însă pe cel mai potrivit, mai ușor de executat și cu rezultate bune.

Atunci când apar viermii, se va pune în mistură (zeama bordeleză) cu care se stropește contra perenosporiei, și Verde de Urania. Viermii când vor mânca din florile, bobitele sau chiar frunzele stropite cu această farbă otrăvitoare se vor prăpădi. Cei care vor mai scăpa întâmplător, vor apare din nou în luna Iulie. Atunci va trebui a doua oară stropit via tot cu aceeași farbă.

Stropind în felul acesta viile în fiecare an, vom ajunge ca în câțiva ani să scăpăm în bună parte de asemenea dușmani, iar rodul nostru va fi pe deplin ferit de viermi.

Pentru a îndemna pe podgoreni a trece cât mai repede la fapte, Camera de Agricultură în Buletinul No. 5—8 din 15 Aprilie 1933 a făcut apel către toate comunele viticole din podgorie, unde se va stropi câte 2 Jug. de vie contra Cochylisului și Eudemisului cu Verde de Urania dat în mod gratuit de Cameră.

În fiecare pachet cu Verde de Urania se găsesc instrucțiuni de felul cum trebuie făcută soluția. Atât Camera de Agricultură cât și Școala de Viticultură din Miniș va da la nevoie instrucțiuni la fața locului.

Deasemeni se va controla din partea acestor autorități modul cum se va prepara soluția și stropirea contra moliilor, aceasta pentru a se obține rezultate cât mai favorabile.

Este în interesul podgorenilor ca să-și procure cu toții Verde de Urania, întrucât cu 100 lei în plus cheltuieli la 1 Jug. salvăm aproape întreaga recoltă. Unul singur nu se prea poate apăra pentru că fluturii, care depun ouă de unde nasc viermii, zboară din viile nestropite în cele stropite, în felul acesta înmulțindu-se mai departe.

Pierderea rodului din toamna anului trecut, din cauza putregaiului și a Cochylisului, este un indemn și mai mare, decât din partea noastră, de a păși cât mai repede la mijloace radicale de distrugerea dușmanului.